

Su manual de usuario de la aplicación móvil para sus audífonos



Consiga un control completo de los audífonos para ayudarle a escuchar y vivir mejor.

Tabla de contenido

1. Cómo empezar

Emparejamiento con el dispositivo Apple.....	8
Emparejamiento con el celular Android.....	10
Acerca de la aplicación.....	12

2. Inicio

Visión general de Inicio.....	16
Batería/estado conectado.....	20
Volumen y silencio.....	22

3. Edge Mode+

Cuándo utilizar Edge Mode+.....	24
Cómo utilizar Edge Mode+.....	25
Ajuste sonido.....	30

4. Programas

Cuáles son los programas.....	34
Cuándo utilizar los programas.....	35
Cambiar los programas.....	36
Añadir un programa.....	38
Crear programa personalizado.....	40
Editar programa personalizado.....	43
Suprimir programa personalizado.....	47

5. Opciones del programa.....50

6. Ajustes manuales.....54

7. Mi audición

Visión general de Mi audición.....	58
Volumen del micrófono.....	60

Tabla de contenido

Tinnitus	62
Balance de CROS	65
Voice AI	67
8. Encontrar mis audífonos	70
9. Autorrevisión	
Uso de la autorrevisión	74
Resultados de la autorrevisión	76
10. Mis ajustes	
Visión general de Mis ajustes	80
Acerca de mis audífonos	82
Actualizaciones de firmware	83
Control de toque	84
Transmisión de audio del celular Apple	87
Transmisión de audio del celular Android	90
Transmisión de audio de un accesorio	93
Micrófono de Asistente inteligente	96
Encendido/apagado automático	98
Aceptar/finalizar/declinar llamada	99
Modo offline	100
11. Salud	
Visión general de Salud	104
Informe de audición	109
Pasos	112
Estar de pie	116
Ejercicio	120

Tabla de contenido

Andar.....	124
Correr.....	128
Bicicleta estática.....	132
Ejercicio aeróbico.....	136
Cambiar los objetivos.....	140

12. Hear Share

Invitar a un cuidador.....	144
Ver/editar los contactos.....	151

13. Alerta de caída

Visión general de Alerta de caída.....	156
Invitar a un contacto.....	158
Indicadores de sonido.....	161
Ajustes.....	149
Historial.....	153

14. Aprender.....156

15. Más

Visión general de Más.....	162
Cuenta.....	164
Ajustes de aplicación.....	165
Acerca de y privacidad.....	167
Notificaciones.....	182

16. TeleHear

Visión general de TeleHear.....	170
Configurar TeleHear.....	172

Tabla de contenido

Iniciar una sesión remota.....	191
Enviar solicitud de ayuda	195
Pruebe una nueva configuración de sonido	200
17. Recordatorios	
Visión general de Recordatorios.....	206
Crear recordatorio	207
Editar recordatorio.....	210
Recordatorio completo.....	212
18. Asistente inteligente	216
19. Traducir	220
20. Transcribir	224
21. Instrucciones adicionales	
Información de seguridad.....	228
Información normativa	229

Cómo empezar

- Emparejamiento con el dispositivo Apple
- Emparejamiento con el celular Android
- Acerca de la aplicación

Emparejamiento con el dispositivo Apple

Empareje sus audífonos con su **dispositivo Apple**. De esta forma, podrá controlar y maximizar el uso de los audífonos con esta aplicación.

Siga estos pasos:

(Si sus audífonos pierden la conexión con el dispositivo, repita estos pasos).

1. Apague y encienda sus audífonos para activar el modo de emparejamiento: **Si sus audífonos no están recargable:**

- Asegúrese de que cada audífono tenga una batería nueva.
- Abra el portapilas de cada audífono. Esto los **APAGA**.
- Cierre el portapilas de cada audífono. Esto los **ENCIENDE**.

○

Si sus audífonos son recargables:

- Asegúrese de que el cargador del audífono esté enchufado o que tenga una batería completa.
- Coloque los audífonos en el cargador. Esto los **APAGA**.
- Retírelos del cargador. Esto los **ENCIENDE**.

Emparejamiento con el dispositivo Apple

2. En su dispositivo Apple, vaya a **Configuración**. Seleccione **Accesibilidad > Dispositivos auditivos**. Si el conmutador Bluetooth® está **APAGADO**, cambie a **ENCENDIDO**.
3. Cuando se descubren sus audífonos, deben aparecer en **DISPOSITIVOS AUDITIVOS DE MFI** (por ejemplo, "Audífonos de Jane"). Toque esto para emparejar sus audífonos a su dispositivo Apple.
4. Aparecen **dos solicitudes de emparejamiento** (una para cada audífono). Seleccione **"Emparejar"** para cada solicitud. *(Las solicitudes pueden estar separadas varios segundos).*

El emparejamiento se completa cuando el nombre de sus audífonos cambia de negro a **azul**.

Recuerde: solo puede conectarse un par de audífonos al dispositivo.

Emparejamiento con el celular Android

Empareje sus audífonos con su **celular Android**. De esta forma, podrá controlar y maximizar el uso de los audífonos con esta aplicación.

Siga estos pasos:

(Si sus audífonos pierden la conexión con el dispositivo, repita estos pasos).

1. Apague y encienda sus audífonos para activar el modo de emparejamiento: **Si sus audífonos no están recargable:**

- Asegúrese de que cada audífono tenga una batería nueva.
- Abra el portapilas de cada audífono. Esto los **APAGA**.
- Cierre el portapilas de cada audífono. Esto los **ENCIENDE**.

○

Si sus audífonos son recargables:

- Asegúrese de que el cargador del audífono esté enchufado o que tenga una batería completa.
- Coloque los audífonos en el cargador. Esto los **APAGA**.
- Retírelos del cargador. Esto los **ENCIENDE**.

Emparejamiento con el celular Android

2. En el celular Android, vaya a **Ajustes > Bluetooth** y active el **Bluetooth**.
3. Cuando se detecten sus audífonos, deberían aparecer en **Dispositivos emparejados** (por ejemplo, "Audífonos de María").
4. Toque el nombre de **cada audífono** para emparejarlos.

Recuerde: solo puede conectarse un par de audífonos al dispositivo.

Acerca de la aplicación

Le damos la bienvenida a una experiencia de audición avanzada:

La aplicación móvil de los audífonos ofrece una selección de primera línea de funciones y características. Acompañadas de una gran facilidad de uso. Todo al alcance de la mano.

Creada con la ayuda de usuarios de audífonos, esta aplicación permite:

Oír mejor en cualquier sitio.

Realice ajustes instantáneos para mejorar la audición en cualquier lugar. Con un toque, podrá entender mejor el habla y reducir el ruido en los entornos de escucha más difíciles. Asimismo, personalice los ajustes de sonido de sus lugares favoritos. ¿El ecualizador y el volumen? Están bajo su control. Sus audífonos se ajustan de esta forma a sus necesidades individuales.

Disfrutar sus características inteligentes para mejorar su calidad de vida.

Simplifique su vida con características más inteligentes que le ayudarán en su viaje auditivo. Reciba ajustes remotos para los audífonos directamente de su audiólogo sin levantarse del sofá. Rastree la ubicación de los audífonos si los pierde. Adapte los audífonos más rápidamente con instrucciones rápidas, sugerencias y videos. Todo adaptado al punto donde se encuentre en su viaje auditivo.

Acerca de la aplicación

Supervisar su salud.

Supervise su actividad física y su escucha diaria para mantenerse sano. Fije y logre objetivos de audición, pasos, ejercicio y muchos más. Obtenga información personal y detallada sobre sus niveles de actividad. Esta aplicación puede detectar incluso sus caídas y avisar a las personas que elija, para garantizar su seguridad a la vez que fomenta la actividad.

Y mucho más.

Nunca ha sido tan fácil conseguir una mejor audición. Para que pueda disfrutar de la vida al máximo.

Inicio

- Visión general de Inicio
- Batería/estado conectado
- Volumen y silencio

Visión general de Inicio

Encuentre las características clave que mejoran el uso de los audífonos en la pantalla de **Inicio**.

1. **Indicadores de batería.** Muestre los niveles de uso de la batería de sus audífonos derecho e izquierdo.



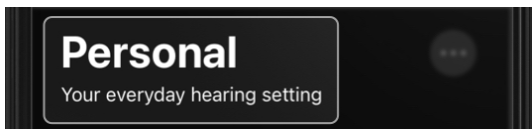
2. **Asistente inteligente.** Toque para activar el Asistente inteligente. Utilice la voz para: Cambiar los programas. Definir recordatorios. Hacer preguntas sobre temas relacionados con los audífonos, entre otros.



3. **Cambiar de programa.** Deslice el dedo para cambiar de programa.

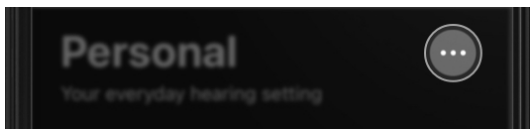


4. **Programa en uso.** Muestra el programa y se actualiza cuando cambia de programa.

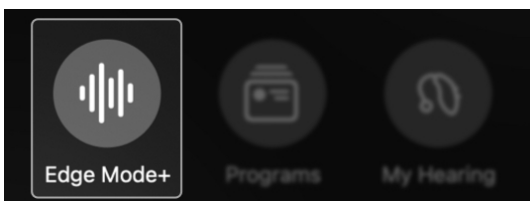


5. **Opciones del programa.** Toque esta opción para obtener detalles rápidos sobre el programa que está utilizando. Realice ajustes de sonido, etc.

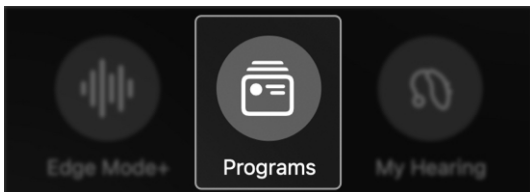
Visión general de Inicio



6. **Edge Mode+.** Toque esta opción para obtener el mejor sonido para su entorno actual de manera instantánea.*



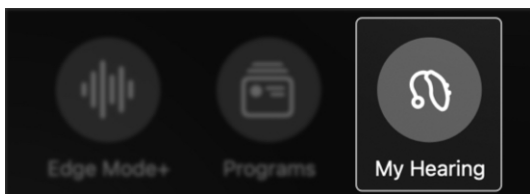
7. **Programas.** Toque esta opción para elegir un programa (si su audiólogo lo ha definido) para oír mejor en un entorno de escucha específico. Asimismo, cree programas personalizados para sus lugares favoritos o más frecuentados: cafeterías, parques, etc.



* La característica puede variar según el modelo de audífono

Visión general de Inicio

8. **Mi audición.** Toque esta opción para ver más características de los audífonos, por ejemplo, Encontrar mis audífonos o Autorrevisión. O bien, ajuste las características de audición definidas por su audiólogo para necesidades de audición específicas.



9. **Silenciar.** Toque esta opción para silenciar el sonido proveniente de sus audífonos.



10. **Control deslizante de volumen.** Mueva el control deslizante para ajustar el volumen de sus audífonos.



11. **Inicio.** Toque esta opción para volver a la pantalla Inicio para ver los programas y los ajustes de audición.



Visión general de Inicio

- 12. Salud.** Toque esta opción para ver el progreso e información útil sobre la audición y la actividad física (pasos, ejercicio, etc.).



- 13. Aprender.** Toque esta opción para ver instrucciones, sugerencias y videos sobre temas relacionados con la audición.



- 14. Más.** Toque esta opción para ver su cuenta, los ajustes de la app, TeleHear, traducción, recordatorios y otros ajustes.



Batería/estado conectado

Los **iconos de batería** en la parte superior de la pantalla **Inicio** muestran el nivel de uso y el estado de conexión de los audífonos derecho e izquierdo.

Potencia/uso de la batería

Los iconos de batería contienen elementos visuales que permiten determinar qué potencia tiene la batería de cada audífono:

- **Barra rellena** en el icono de batería:
Cuanto más larga sea la barra, más potencia tiene la batería de su audífono.



- **Color** del icono de la batería:
Una batería roja indica que hay poca batería. (**Siguiente paso:** cargue sus audífonos lo antes posible).



Batería/estado conectado

Conexión

Los iconos de batería también pueden ayudarle a determinar si los audífonos están conectados al celular:

- **Exclamación (!)** al lado del icono de batería: Indica que el audífono está desconectado del celular.

(Siguiendo paso: Intente apagar y volver a encender los audífonos).



Volumen y silencio

Control de volumen, en la pantalla **Inicio**, permite ajustar lo fuerte o lo bajo que se escuchará el sonido a través de sus audífonos.

Para ajustar el volumen:

Mueva el control deslizante a la **IZQUIERDA** o la **DERECHA**.
(También puede volver al **volumen predeterminado** tocando dos veces el **control deslizante**).



Para silenciar el volumen:

Mueva el **control deslizante** totalmente a la **IZQUIERDA** (el **icono** cambiará para mostrar que está silenciado). También puede tocar el **icono de altavoz de la izquierda** para activar/desactivar el silencio.

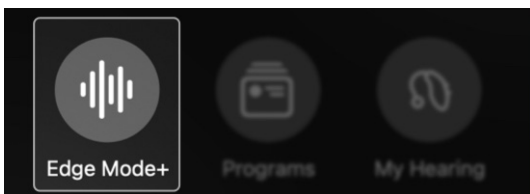


Edge Mode+

- Cuándo utilizar Edge Mode+
- Cómo utilizar Edge Mode+

Cuándo utilizar Edge Mode+

audición instantánea cuando más la necesita. Utilice Edge Mode+ cuando las situaciones de audición sean difíciles de gestionar. O cuando necesite **ayuda temporal rápida** para **oír mejor** en su entorno actual. Edge Mode+ puede reducir el ruido de fondo y ayudarle a entender mejor el habla.



Ejemplos de cuándo utilizar Edge Mode+:

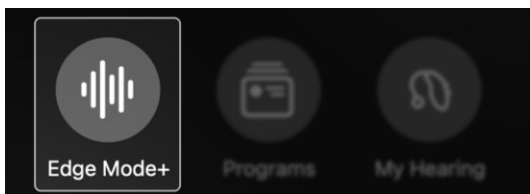
- Cuando un restaurante se llena y hay mucho ruido.
- Cuando viaja en un coche que entra brevemente en una autopista.
- Durante el despegue/aterrizaje en un avión.
- Cuando necesita mejorar la escucha del habla mientras ve la TV.

Cómo utilizar Edge Mode+

Utilice **Edge Mode+** para oír mejor en entornos de audición difíciles o impredecibles, de manera instantánea.

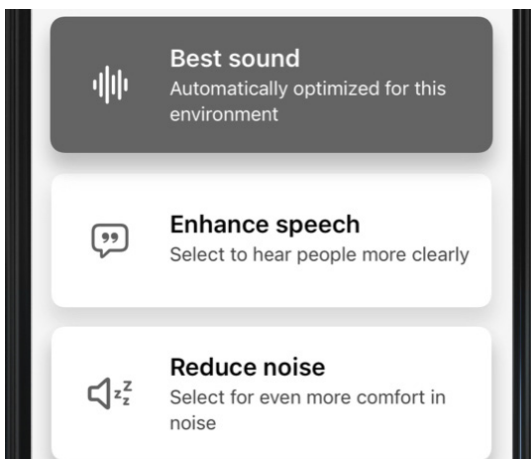
Para utilizar Edge Mode+:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Edge Mode+**. Edge Mode+ explora instantáneamente su entorno de audición actual y aplica los mejores ajustes de sonido. Para que pueda oír mejor.



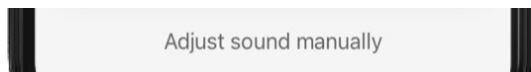
2. Aparece la pantalla **Edge Mode+**. Realice **una** de las siguientes acciones:
 - Nada. La función **Mejor sonido** de Edge Mode+ ya está evaluando sus necesidades. No se requiere ninguna otra acción. **Vaya al paso 3.**
 - Toque **Mejorar el habla** para oír a los demás más claramente y entender mejor lo que dicen. **Vaya al paso 3.**
 - Toque **Reducir ruido** para reducir el ruido de fondo y aumentar la sensación de comodidad. **Vaya al paso 3.**

Cómo utilizar Edge Mode+



O, como último recurso:

- Si ninguna de las opciones anteriores le resulta útil, toque **Ajustar el sonido manualmente**. Aparece la pantalla Ajustar sonido con 3 opciones de ajuste:

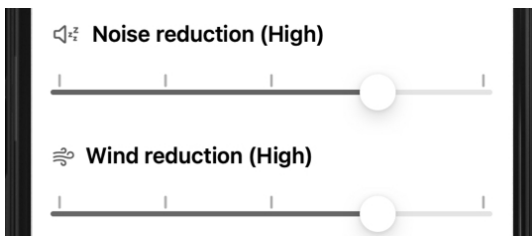


- **Reducción de ruido**
Mueva el **control deslizante**:
a la **DERECHA** para aumentar la reducción de ruido, a la **IZQUIERDA** para disminuir la reducción de ruido.

Cómo utilizar Edge Mode+

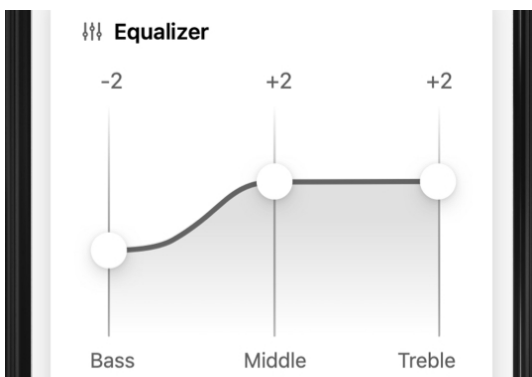
- **Reducción de viento**

Mueva el **control deslizante**:
a la **DERECHA** para aumentar
la reducción de viento, a la
IZQUIERDA para disminuir la
reducción de viento.



- **Ecualizador**

Mueva los controles deslizantes de
Graves, Medios y Agudos: **ARRIBA**
o **ABAJO** para elegir cuánto énfasis
desea en los sonidos altos o bajos
de su entorno.



Cómo utilizar Edge Mode+

3. Toque **Guardar**. Continuará en Edge Mode+. "Edge Mode+" mantiene el programa actual en la pantalla Inicio hasta que cambie de programa o deje de utilizarlo.



4. Para descartar los cambios y volver a la pantalla **Inicio**, toque **Cancelar**.

Ajuste

- Ajustar el sonido

Ajustar el sonido

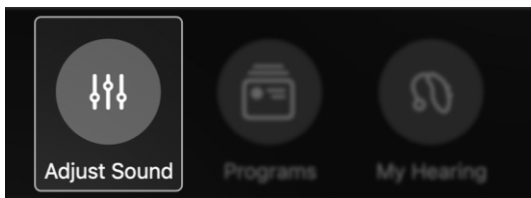
Ajustar sonido le permite cambiar manualmente la configuración de sonido de su audífono. Esto le ayuda a oír mejor en entornos auditivos difíciles.

Cuándo utilizar Ajustar sonido

- Durante conversaciones cuando necesita escuchar el habla con mayor claridad o hay varios oradores.
- En entornos con mucho ruido de fondo, como restaurantes o reuniones.
- Cuando el viento u otro ruido interfiere con su audición.

Para usar Ajustar sonido:

1. En la pantalla de inicio, toque el botón **Ajustar sonido**.



- Aparece la **pantalla Ajustar sonido**, que ofrece 3 opciones de ajuste:

Reducción de ruido

Mueva el control deslizante:

DERECHA para una mayor

reducción de ruido, **IZQUIERDA**

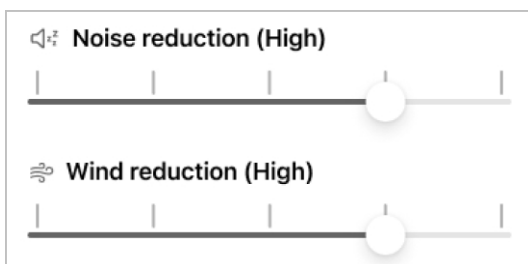
para una menor reducción de ruido.

Ajustar el sonido

Reducción del viento

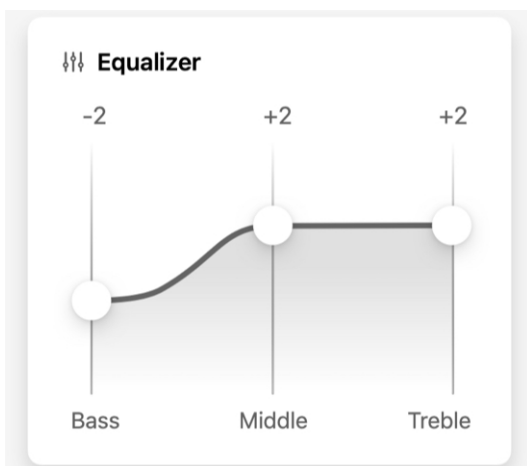
Mueva el control deslizante:

DERECHA para una mayor reducción del viento, **IZQUIERDA** para una menor reducción del viento.



- **Igualada**

Mueva los graves, medios y **Controles deslizantes de agudos**: **ARRIBA** o **ABAJO** para elegir cuánto énfasis deseas en los sonidos agudos o graves que te rodean.



Ajustar el sonido

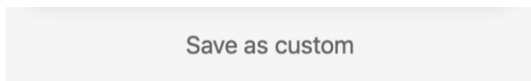
1. **Toca Guardar.** Esto lo mantiene en su configuración de sonido ajustada hasta que cambie a un programa diferente o reinicie sus audífonos.



O

Toca Guardar como personalizado.

Esto le permite guardar su nueva configuración de sonido como un programa al que puede acceder y utilizar más tarde.



Para descartar sus cambios y regresar a la pantalla de inicio, toque **Cancelar**.



Programas

- Cuáles son los programas
- Cuándo utilizar los programas
- Cambiar los programas
- Añadir un programa
- Crear programa personalizado
- Editar programa personalizado
- Suprimir programa personalizado

¿Cuáles son los programas?

Los **programas** permiten escuchar mejor en entornos específicos que frecuenta utilizando ajustes de sonido predefinidos.

Ejemplos de programas:

- Personal
- Restaurante
- Al aire libre
- Personalizado

Tipos de programas

Audiólogo

Su audiólogo puede configurar programas predeterminados estándar cuando recibe sus audífonos. Después de analizar su estilo de vida y sus rutinas diarias, estos programas pueden ser, por ejemplo, "Personal" (en función de sus preferencias de audición individuales), "Reuniones", "Restaurante", "Al aire libre", entre otros.

Personalizado

Puede crear sus propios programas personalizados para los lugares específicos que frecuenta. Las ubicaciones pueden ser su cafetería preferida o un parque cerca de casa. Solo tiene que modificar un programa profesional para adaptarlo a sus necesidades y guardarlo con un nuevo nombre.

Cuándo utilizar los programas

Utilice los programas para ajustar rápidamente sus ajustes de sonido en los lugares que más frecuente. Por ejemplo, en la oficina, un parque próximo, etc.

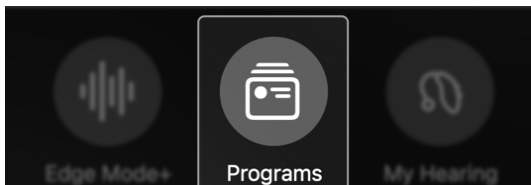
Para obtener ayuda temporal sobre audición o ajustes de sonido in situ allí donde esté, utilice Edge Mode+ o Ajustar sonido.

Utilice la sección Programas para:

- Elegir un programa para oír mejor en un entorno específico o de su rutina diaria. *Ejemplos: Personal, Al aire libre.*
- Cree su propio programa personalizado para un lugar que frecuente. *Ejemplos: Su cafetería favorita, un parque o el gimnasio.*
- Edite o suprima un programa personalizado.

Para ir a la sección Programas:

En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Programas**. Aparece el menú **Programas**, que muestra los **iconos** que representan cada programa.

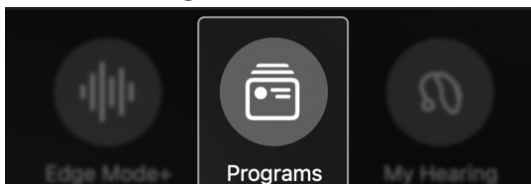


Cambiar los programas

Siga estos pasos para elegir o cambiar los programas.

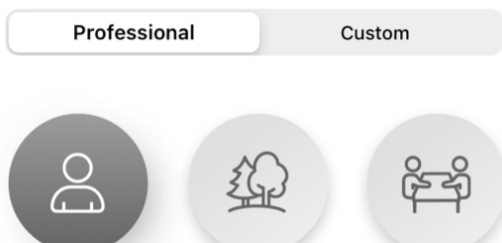
En la pantalla Programas:

1. En la pantalla Inicio, toque el botón **Programas**.



2. Aparece el menú **Programas**.

Programas



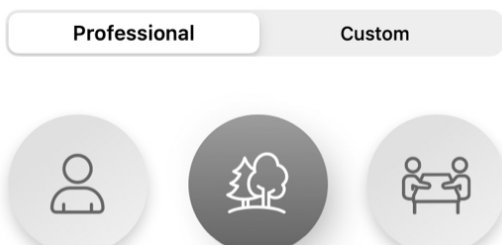
3. Utilice las pestañas en la parte superior de la pantalla para seleccionar los programas **Profesional** (configurado por su audiólogo) o **Personal** (configurado por usted).



Cambiar los programas

4. Toque el **icono del programa** que desee. Los ajustes de sonido específicos del programa se activarán en sus audífonos. A continuación, su aplicación volverá a la pantalla **Inicio**.

Programs



En la pantalla Inicio:

Deslice el dedo en el espacio despejado de la pantalla **Inicio**. (Verá que los **nombres de programa** cambian en el lugar donde se muestran normalmente para que siempre sepa qué **programa** está utilizando).



Añadir un programa

Hay disponibles varios programas precargados en su aplicación para añadirlos y utilizarlos como programas personalizados. Estos ya tienen aplicados ajustes de sonido específicos. Están listos para su uso y permiten oír mejor en entornos específicos.

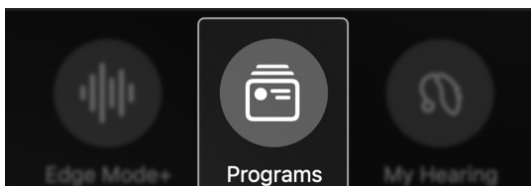
Ejemplos de programas precargados:

- Coche
- Multitud
- Teatro

Recuerde: su audiólogo puede que ya haya configurado algunos de estos programas en los audífonos.

Para añadir un programa precargado:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Programas**.

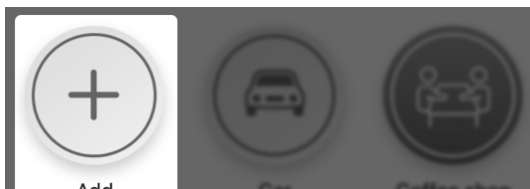


2. Toque la pestaña **Personalizado** en la parte superior de la pantalla.



Añadir un programa

3. En la siguiente pantalla, toque el botón **Añadir**.



4. En el menú **Añadir programa**, toque **el programa que desee añadir**. Su audífono cambia al nuevo programa con una marca de verificación añadida al lado.



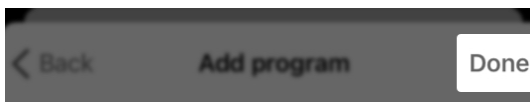
Auditorium



Car



5. Puede elegir:
 - Mantener este nuevo programa personalizado tocando **Listo**. El programa se añadirá al menú **Programa personalizado**.



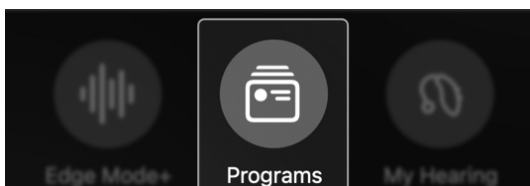
O BIEN

- Para probar un nuevo programa personalizado diferente, toque su nombre para deseleccionarlo.

Crear programa personalizado

Puede crear su propio programa personalizado para oír mejor en los lugares que frecuenta. Siempre que esté en ese entorno o lugar específico, los ajustes de mejor sonido ya estarán listos para su uso.

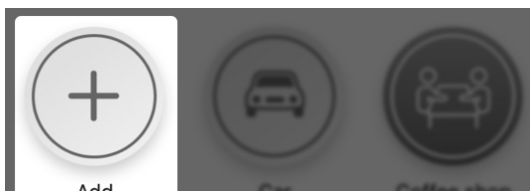
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Programas**.



2. Aparece la pantalla **Programas**. Toque la pestaña **Personalizado**.



3. Toque el icono **Añadir ("+")**. Aparece la pantalla **Crear programa**.



4. Aparece la pantalla **Añadir programa**. En la lista, toque **Personalizado**.



Crear programa personalizado

5. Aparece la pantalla **Crear programa**. En el campo **Nombre**, escriba un **nombre** para su nuevo programa personalizado.

Coffee shop

Program you created

NAME

Coffee shop

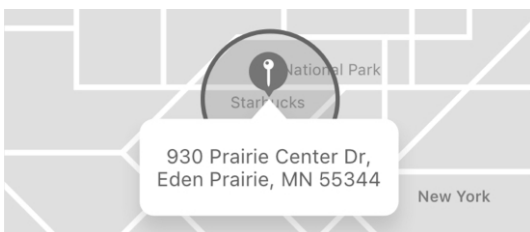


6. En el campo **UBICACIÓN**, toque **Agregar ubicación** para agregar la ubicación de su nuevo programa personalizado.

LOCATION

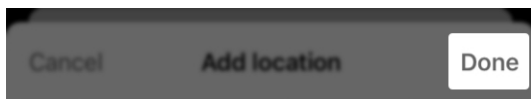
Add location

7. Aparece **un mapa** con una chincheta marcando **la ubicación** de su programa personalizado y **la dirección** debajo. (Esta es su ubicación actual, o donde estás ahora mismo.)

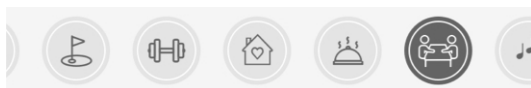


Crear programa personalizado

Toque Listo para guardar esta ubicación y dirección en su nuevo programa personalizado.



1. **Toque un ícono** para representar su programa personalizado en la lista de íconos inferiores.



2. **Toca Guardar.** Su nuevo programa personalizado ahora se mostrará en **la pestaña Personalizado**. Úselo en cualquier momento..



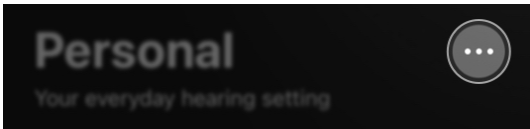
Recordatorio – para ajustar la configuración de sonido de su programa personalizado, consulte **Editar un programa personalizado** en esta guía del usuario.

Editar programa personalizado

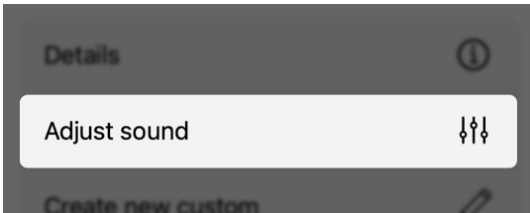
Siga estos pasos para editar un programa personalizado en cualquier momento.

Para editar los ajustes de sonido de un programa personalizado:

1. Asegúrese de que está en el programa personalizado que desea editar.
2. En la pantalla **Inicio**, toque el botón de **opciones del programa** (tres puntos).

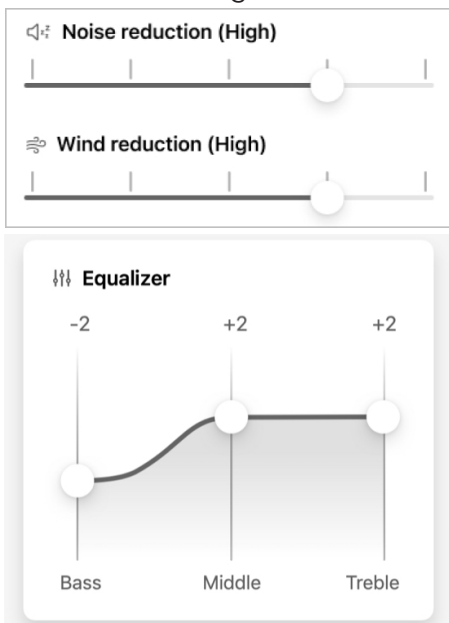


3. Aparece la **lista de opciones del programa**. Toque **Ajustar sonido**.



Editar programa personalizado

4. Modifique los ajustes de ruido y ecualizador según sea necesario.

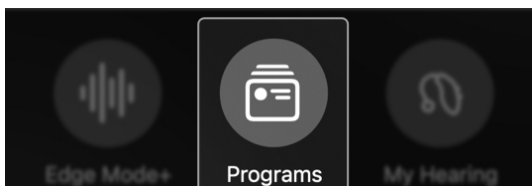


5. Cuando haya terminado con los cambios, toque **Guardar**.



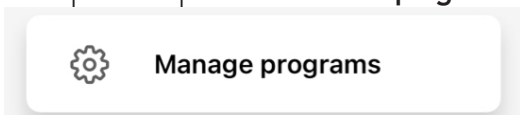
Para editar los detalles del programa personalizado:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Programas**.

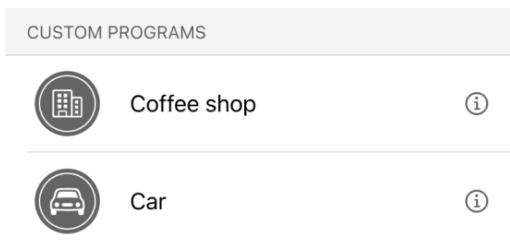


Editar programa personalizado

2. Toque el botón **Gestionar programas**. Aparece la pantalla **Gestionar programas**.

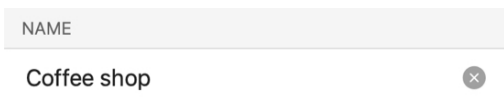


3. Toque el **programa personalizado** que desee cambiar.

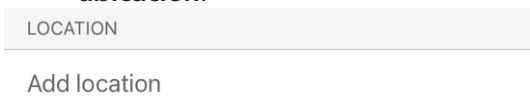


4. Aparece la pantalla Detalles. Para editar cualquier descriptor de su programa personalizado, siga los pasos a continuación.

- **Campo NOMBRE:** Toque en este campo y escriba un nuevo nombre de programa personalizado.

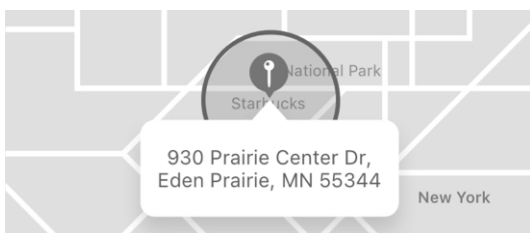


- **Campo UBICACIÓN:** si aún no ha agregado una ubicación a su programa personalizado, **toque Agregar ubicación**. Si desea cambiar la ubicación, toque **Eliminar ubicación**.

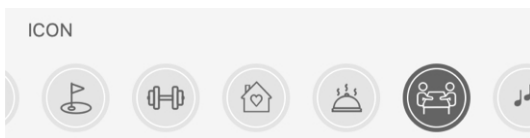


Editar programa personalizado

En ambos casos, aparece **un mapa** con una chincheta que marca la nueva ubicación de su programa personalizado y la dirección debajo. (Esta es su ubicación actual o dónde se encuentra ahora). **Toque Listo** para guardar esto como la nueva ubicación y dirección para su programa personalizado.



- **Campo ICONO:** toque un nuevo ícono de la lista de íconos inferiores.



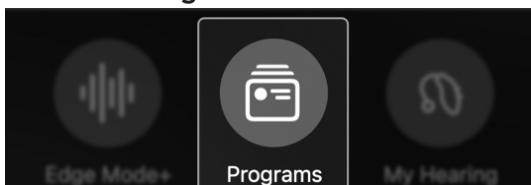
1. Cuando termine con los cambios, **toque Guardar.**



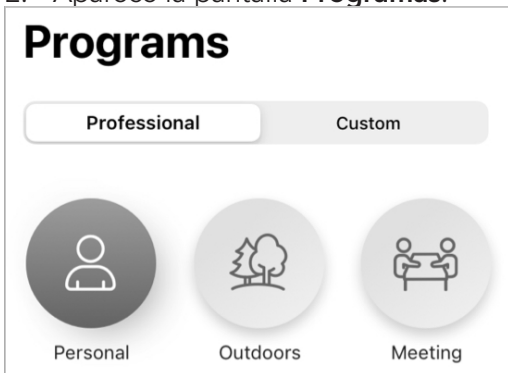
Suprimir programa personalizado

Siga estos pasos para suprimir un programa personalizado en cualquier momento:

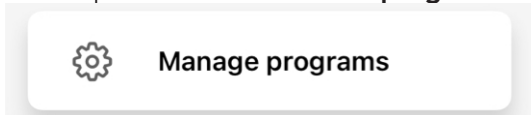
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Programas**.



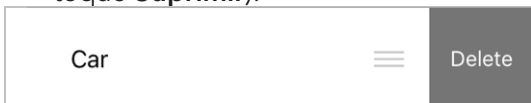
2. Aparece la pantalla **Programas**.



3. Toque el botón **Gestionar programas**.

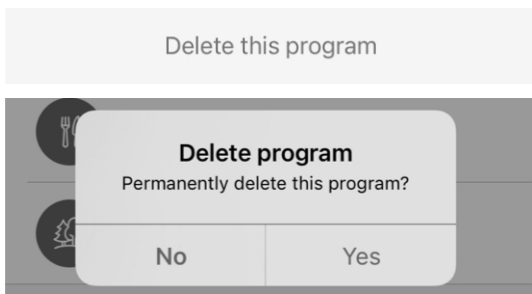


4. Toque el **programa personalizado** que desee suprimir. (O deslice el **programa personalizado** que desee suprimir a la **IZQUIERDA** y toque **Suprimir**).



Suprimir programa personalizado

5. Aparece la pantalla **Detalles**.
Toque **Suprimir este programa** en la parte inferior de la pantalla.
Cuando aparezca un **cuadro de diálogo** preguntándole si desea suprimir permanentemente el programa, toque **Sí**.



6. El **programa personalizado** se suprimirá y desaparecerá de la pestaña **Personalizado**.

Opciones del programa

Opciones del programa

Las **opciones del programa** incluyen varias opciones para el programa que está utilizando actualmente.

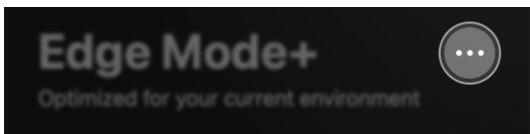
Las opciones del programa pueden incluir:

- **Deshacer**
Permite desactivar Edge Mode⁺ y descartar todos los cambios realizados. Solo aparecerá si utiliza Edge Mode⁺.
- **Detalles**
Ofrece el título y el icono del programa.
- **Ajustar sonido**
Permite cambiar manualmente los ajustes de sonido, además de guardarlos como un nuevo programa personalizado.
- **Crear personalizado**
Permite crear un nuevo programa personalizado con un nuevo nombre y un nuevo icono.

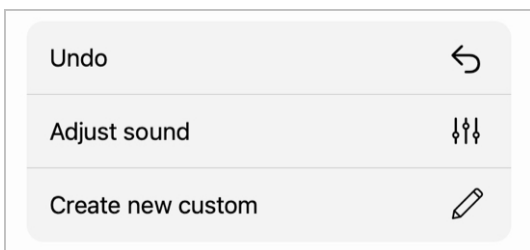
Opciones del programa

Para utilizar las opciones del programa:

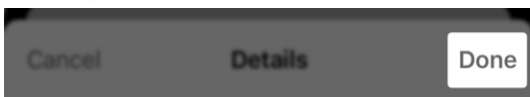
1. En la pantalla **Inicio**, toque los **3 puntos** al lado del **nombre de programa**. Aparece la **lista de opciones del programa**.



2. Toque la **opción*** relacionada con la actualización que desee realizar. Siga las siguientes indicaciones.



3. Cuando termine la actualización, toque **Listo**.



* Las opciones pueden variar según el programa.

Ajustes manuales

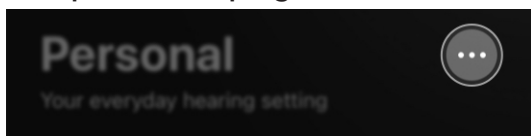
Ajustes manuales

La aplicación permite realizar manualmente ajustes de sonido que se adapten a sus necesidades de audición exclusivas. Puede elegir que sean temporales para su entorno actual.

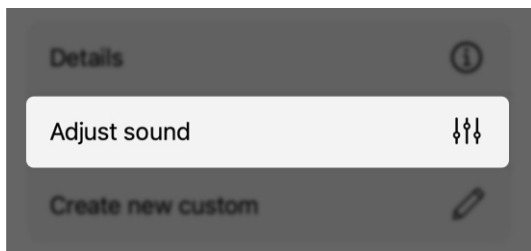
O si es un lugar que frecuenta, elegir que sean permanentes creando un programa personalizado.

Para modificar manualmente sus ajustes de sonido, siga estos pasos:

1. En la pantalla **Inicio**, toque los **3 puntos** al lado del **nombre de programa**. Este es el **menú de opciones del programa**.



2. Aparece la **lista del menú de opciones del programa**. Seleccione **Ajustar sonido**. Modifique los ajustes de ruido y ecualizador como prefiera.



Ajustes manuales

 **Noise reduction (High)**



 **Wind reduction (High)**



3. Toque **Guardar** si desea que los ajustes sean temporales en su programa actual.

Cancel

Save

O

Toque **Guardar como personalizado** para guardar los ajustes permanentemente como un nuevo programa personalizado que pueda volver a utilizar.

Save as custom

Mi audición

- Visión general de Mi audición
- Volumen del micrófono
- Tinnitus
- Balance de CROS
- Voice AI

Visión general de Mi audición

El menú **Mi audición** proporciona más opciones para el uso de audífonos. Las opciones dependen del modelo de audífono, las características y cómo lo haya programado su audiólogo.

Menú Mi audición:

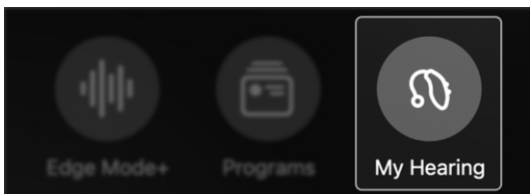
- **Volumen del micrófono.**
Los controles deslizantes de volumen para la derecha y para la izquierda permiten ajustar el volumen del sonido en los micrófonos de los audífonos.
- **Tinnitus.** Alivie los acúfenos con sonidos confortables. Personalice el volumen o la velocidad.
- **Balance de CROS.** Obtenga ayuda de audición cuando un oído oiga mejor que el otro. Ajuste el balance de audio si es necesario utilizando un control deslizante.
- **Accesorios.** Transmita el audio desde sus accesorios de audífonos inalámbricos a sus audífonos. Ajuste el volumen de cada uno.
- **Voice AI.** La inteligencia artificial permite mejorar la escucha del habla y disminuir el ruido de fondo.

Visión general de Mi audición

- **Autorrevisión.** Compruebe el rendimiento de sus audífonos. Vea si requieren mantenimiento.
- **Encontrar mis audífonos.** Localice los audífonos perdidos utilizando su aplicación.
- **Mis ajustes.** Mejore aún más el uso de los audífonos con ajustes añadidos como el Control de toque, la Transmisión de audio y muchos más.

Para ir al menú **Mi audición**:

En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**. Aparece el menú **Mi audición**, que muestra todas las opciones de los audífonos.



Volumen del micrófono

Volumen del micrófono permite controlar el volumen que desea que transmitan sus audífonos.

Ajuste del volumen del micrófono.

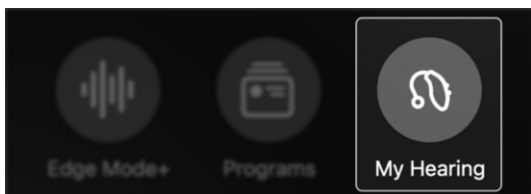
Para ambos oídos:

Mueva el **control deslizante de volumen** en la parte inferior de la pantalla **Inicio** para ajustar el **volumen del micrófono** para ambos oídos.

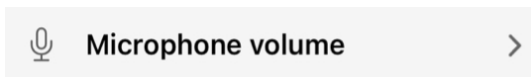


Para cada oído individual:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.

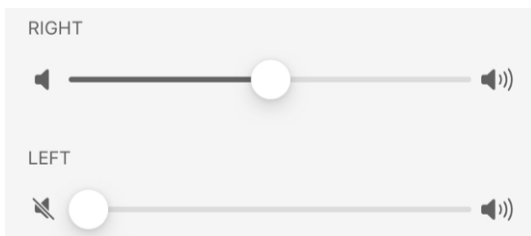


2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Volumen del micrófono**.

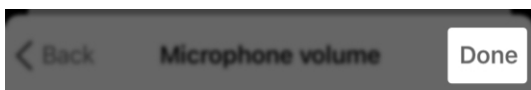


Volumen del micrófono

3. Aparecen los **controles deslizantes para la izquierda y la derecha**. Muévalos para ajustar el **volumen del micrófono** del audífono correspondiente.



4. Toque **Listo** para guardar y salir.

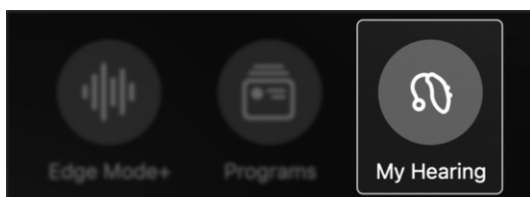


Tinnitus

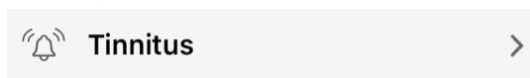
El **Tinnitus** es un “timbre” u otro sonido continuo en el oído que solo usted puede oír. La aplicación puede aliviar los acúfenos o tinnitus utilizando una tecnología que reproduce sonidos confortables a través de los audífonos. Estos sonidos pueden enmascarar los “sonidos” de los acúfenos.

Para utilizar la pantalla Tinnitus (si es aplicable):

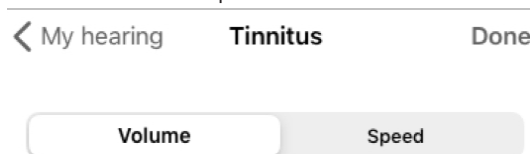
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**. Toque Tinnitus.



3. Personalice el **volumen** o la **velocidad** de los sonidos para aliviar los acúfenos según sus necesidades personales.



Tinnitus

Para controlar el volumen de los sonidos confortables:

1. Asegúrese de que la pestaña **Volumen** esté abierta. (Esta pestaña debe estar abierta de manera predeterminada).



2. Mueva los **controles deslizantes** de la **derecha** (audífono de la derecha) y la **izquierda** (audífono de la izquierda) para ajustar el **volumen** de los sonidos confortables:
 - Para **BAJAR** volumen, mueva los controles deslizantes a la **IZQUIERDA**.
 - Para **SUBIR** volumen, mueva los controles deslizantes a la **DERECHA**.

RIGHT



LEFT



Tinnitus

Para controlar la velocidad de los sonidos confortables:

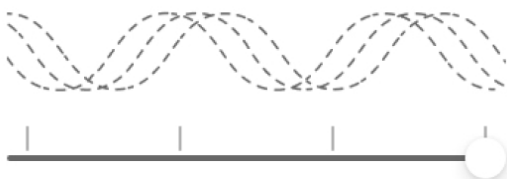
1. Toque la pestaña **Velocidad**.



2. Mueva los **controles deslizantes** de la **derecha** (audífono de la derecha) y la **izquierda** (audífono de la izquierda) para ajustar la velocidad y la variación de los sonidos confortables:

- Para **DISMINUIR** la velocidad/variación, mueva los controles deslizantes a la **IZQUIERDA**.
- Para **AUMENTAR** la velocidad/variación, mueva los controles deslizantes a la **DERECHA**.

RIGHT



LEFT

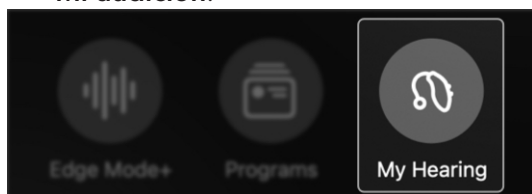


Balance de CROS

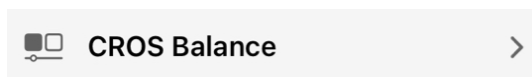
Los audífonos pueden utilizar el Balance de CROS (direccionamiento contralateral de señales, por sus siglas en inglés) para ayudarle a oír mejor cuando un oído tiene más pérdida auditiva que el otro.

Para utilizar el Balance de CROS para ajustar el balance de audio (si es aplicable):

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**. Toque **Balance de CROS**.

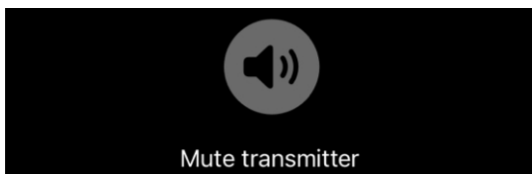


3. Aparece la pantalla **Balance de CROS**. Mueva el **control deslizante** para ajustar el **balance de sonido** entre el oído que oye peor (transmisor) y el oído que oye mejor (receptor).



Balance de CROS

4. También puede silenciar el **transmisor** tocando el botón **Silenciar transmisor** en la parte superior de la pantalla.

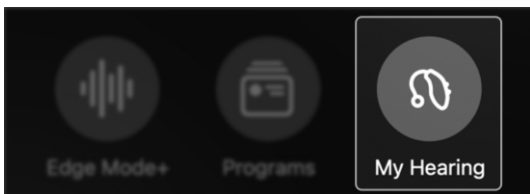


Voice AI

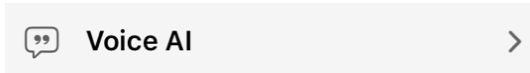
Sus audífonos pueden utilizar Voice AI (inteligencia artificial) para que el habla cercana sea más clara, a la vez que se disminuye el ruido de fondo.

Para utilizar Voice AI (si es aplicable):

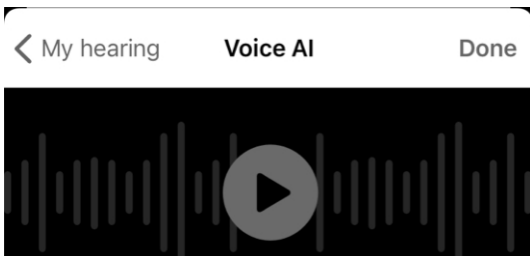
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Voice AI**.



3. Apunte el **micrófono** del celular en la dirección de la persona o las personas a las que desee oír.
4. Toque el botón **Reproducir** en la parte superior de la pantalla para recibir el **audio**.

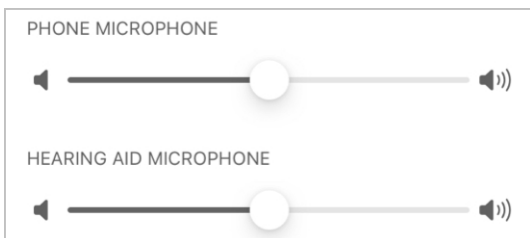


Voice AI

5. Mantenga seleccionada la **pestaña Normal** o toque la **pestaña Mejorado** para mejorar aún más el habla.



6. Si es necesario, ajuste el volumen del micrófono del celular o los audífonos moviendo los **controles deslizantes**.



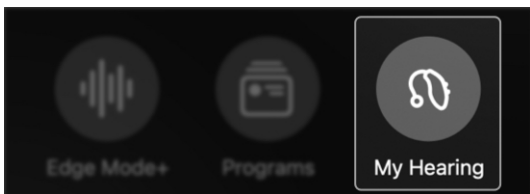
Encontrar mis
audífonos

Encontrar mis audífonos

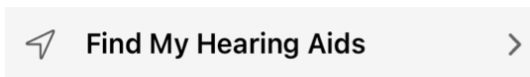
Encontrar mis audífonos permite rastrear la última ubicación general conocida de sus audífonos. Es ideal si de pronto no encuentra uno de sus audífonos.

Uso de Encontrar mis audífonos

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.

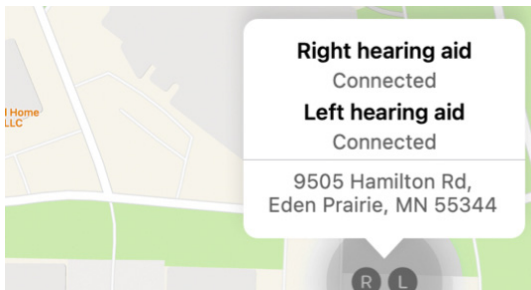


2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Encontrar mis audífonos**.



3. Aparece un **mapa** con indicadores que muestran la ubicación general de:
 - El último lugar donde sus audífonos se conectaron por última vez a su celular u otro dispositivo.
- O
 - El lugar donde sus audífonos están conectados actualmente a su celular u otro dispositivo.

Encontrar mis audífonos



4. Asegúrese de que la aplicación tenga acceso a los **Servicios de ubicación**. Vaya a **Ajustes > Privacidad > Servicios de ubicación**. Active los **Servicios de ubicación** si es necesario.
5. Debajo del mapa, vea las **barras de señal** para cada audífono. La longitud de las barras indica la proximidad de sus audífonos:
 - Cuanto **más larga** sea la barra, **más cerca** tendrá el audífono.
 - Cuanto **más corta** sea la barra, **más lejos** tendrá el audífono.



Right hearing aid



Left hearing aid

Recuerde: las barras de señal solo mostrarán si el audífono tiene potencia y está conectado al dispositivo.

Autorrevisión

- Uso de la autorrevisión
- Resultados de la autorrevisión

Uso de la autorrevisión

Utilice la **Autorrevisión** para realizar una prueba de diagnóstico de los componentes electrónicos de sus audífonos. Esta prueba indica si sus audífonos están operativos o si requieren mantenimiento (incluidos los pasos que puede probar usted).

Se recomienda ejecutar la Autorrevisión una vez al mes o antes si observa algún problema.

Los componentes electrónicos incluyen:

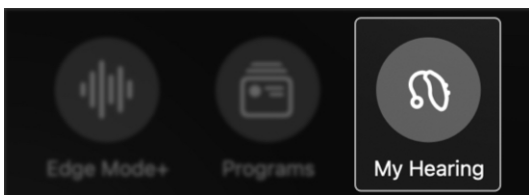
- Micrófono
- Receptor
- Circuito

Los posibles problemas incluyen:

Acumulación de cera u otros residuos en los componentes electrónicos o cerca de ellos.

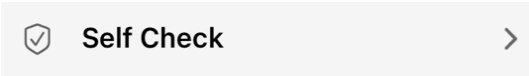
Para ejecutar la autorrevisión:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



Uso de la autorrevisión

- 2. Aparece el menú **Mi audición**. Toque **Autorrevisión**.



- 3. Cambie sus audífonos al **primer programa** o al **programa predeterminado**.
- 4. Encuentre un lugar tranquilo y retírese los **audífonos** de los oídos.
- 5. Coloque los **audífonos** en una superficie plana. Asegúrese de que el lado que entra en su oído esté boca arriba.
- 6. Toque **Ejecutar autorrevisión** para iniciar la autorrevisión.



- 7. Se ejecuta la **autorrevisión** y aparece una **pantalla de resultados** que debe revisar.

Last check: 01/05/2023	Left	Right
Receiver Details		
Microphone Details		
Circuit Details		

Resultados de la autorrevisión

Después de ejecutar la autorrevisión, aparece una **pantalla de resultados**. En ella, se detallan las condiciones de sus audífonos derecho e izquierdo. Así como los posibles problemas que requieran su atención.

Claves de los resultados:

- **✓ verde** = Rendimiento normal
- **! amarillo** = Requiere atención o limpieza
- **X roja** = Se requiere un audiólogo para la limpieza o la reparación

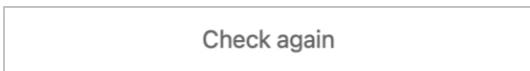
Last check: 01/05/2023	Left	Right
Receiver Details		
Microphone Details		
Circuit Details		

Resultados de la autorrevisión

1. Toque **Detalles** en **"Receptor"**, **"Micrófono"** o **"Circuito"** para obtener más información sobre el resultado. Asimismo, obtenga instrucciones sobre la limpieza o el mantenimiento.



2. Toque **Revisar de nuevo** después del mantenimiento para asegurarse de que los problemas se hayan resuelto.



Mis ajustes

- Visión general de Mis ajustes
- Acerca de mis audífonos
- Actualizaciones de firmware
- Control de toque
- Transmisión de audio del celular Apple
- Transmisión de audio del celular Android
- Transmisión de audio de un accesorio
- Micrófono de asistente inteligente
- Encendido/apagado automático
- Aceptar/finalizar/declinar llamada
- Modo offline

Visión general de Mis ajustes

El menú **Mis ajustes** ofrece funciones y características adicionales para ayudarle a sacar el máximo partido de sus audífonos. Todos los ajustes son personalizables, e incluyen control de toque, transmisión de audio, encendido/apagado automático, entre otros. (Los elementos de menú pueden variar).

Menú Mis ajustes:

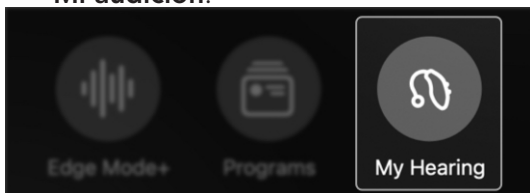
- **Acerca de mis audífonos.** Obtenga información sobre el modelo de audífonos, el número de serie y actualizaciones de firmware.
- **Control de toque.** Acceda a los ajustes de Control de toque y modifíquelos.
- **Transmisión de audio.** Acceda a los ajustes de Transmisión de audio y modifíquelos.
- **Micrófono de asistente inteligente.** Acceda a los ajustes de Micrófono de asistente inteligente y modifíquelos.
- **Encendido/apagado automático.** Mueva el control deslizante para activar o desactivar los audífonos después de 15 minutos si no se detecta ningún movimiento.
- **Aceptar/finalizar/declinar llamada.** Mueva el control deslizante para que el control de sus audífonos responda, finalice o decline llamadas de celular.

Visión general de Mis ajustes

- **Modo offline.** **APAGUE** la conexión Bluetooth de sus audífonos para que no puedan comunicarse con ningún otro dispositivo.

Para utilizar Mis ajustes:

1. En la pantalla Inicio, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.



3. Ajuste o active los **ajustes de cada característica** según sus necesidades de audición.

Acerca de mis audífonos

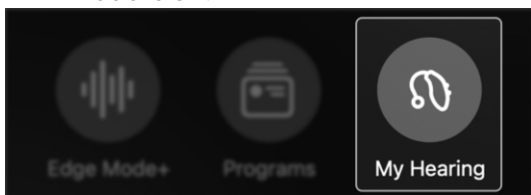
Obtenga información detallada sobre los audífonos utilizando **Acerca de mis audífonos**.

Esto incluye la siguiente información de sus audífonos:

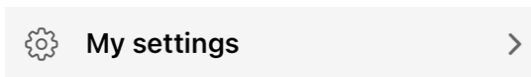
- Nombre
- Tipo
- Número de serie
- Versión de firmware
- Disponibilidad de actualizaciones de firmware

Para acceder a **Acerca de mis audífonos**:

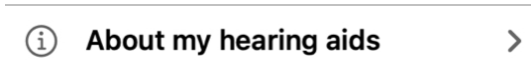
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.



3. Aparece el menú **Mis ajustes**.
Toque **Acerca de mis audífonos**.



4. Vea la información de sus audífonos.

Actualizaciones de firmware

Las actualizaciones de firmware son cambios realizados en los algoritmos y procesos del sistema operativo de su audífono. Estos cambios están diseñados para ayudar a mejorar su experiencia auditiva.

Cuando hay disponible una actualización de firmware para sus audífonos, aparece una notificación en la pantalla de inicio de su aplicación. Para instalar la actualización, tocará esta notificación y luego seguirá las instrucciones en las pantallas de la aplicación. Estos involucran:

- Quitarse los audífonos
- Colocándolos al lado de tu teléfono inteligente u otro dispositivo
- Dejar la aplicación abierta y esperar a que se complete la actualización

Recordatorio – También puede acceder a cualquier actualización de firmware pendiente tocando **Mi audición > Mi configuración > Acerca de mis audífonos**.

Control de toque

Firmware update available*

Firmware version 8.3.0.13



Control de toque permite realizar una acción pulsando con los dedos dos veces en el audífono o cerca de él.

Ejemplos: Habilitar Edge Mode+.

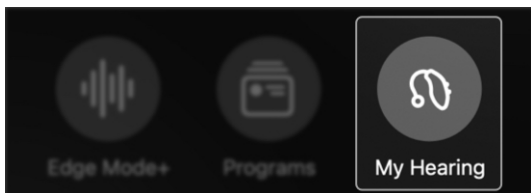
Iniciar el Asistente inteligente.

Iniciar/detener la transmisión de audio.

Las opciones pueden variar.

Para activar el Control de toque:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.



My settings



3. Aparece el menú **Mis ajustes**.
Seleccione **Control de toque**.



Tap Control



4. Active el **Control de toque** moviendo el control deslizante a la **DERECHA**.

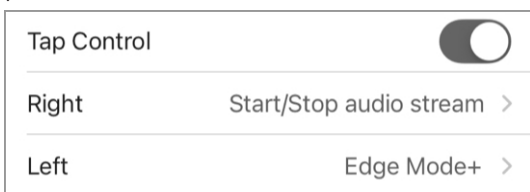
Tap Control



Control de toque

Para definir las acciones de Control de toque:

Toque la **característica** que desee activar para cada audífono. O bien, si desea desactivar el Control de toque, mueva el **control deslizante**. (El control de toque estará activado de forma predeterminada).



Opciones de audífono derecho:

- Ninguno
- Asistente inteligente
- Edge Mode+
- Iniciar/detener la transmisión de audio

Opciones de audífono izquierdo:

- Ninguno
- Asistente inteligente
- Edge Mode+
- Iniciar/detener la transmisión de audio

Control de toque

Para configurar la sensibilidad del toque:

Puedes elegir cuánta fuerza se necesitan sus audífonos para activar Toque Control.

Tap sensitivity

Default >

Recordatorio – la sensibilidad a los toques más ligeros puede activar el control del toque al ponerse o quitarse las gafas.

Toque una opción:

- **Menos** (se requieren toques más firmes para activar el Control de toque)
- **Predeterminado** (la sensibilidad de Control de toque estándar)
- **Más** (se requieren toques más ligeros para activar el Control de toque)

Less

Default



More

Transmisión de audio del celular Apple

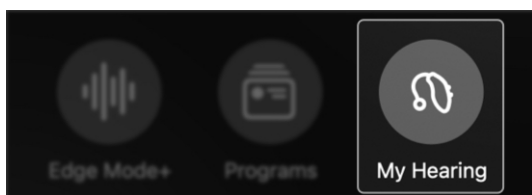
Utilice esta aplicación para transmitir audio a sus audífonos desde el celular Apple. Asimismo, personalice cómo desea escuchar el audio.

Las opciones de audio incluyen:

- Volumen del micrófono durante la transmisión
- Audio de la llamada de celular
- Audio de otros medios transmitidos

Para personalizar el audio transmitido:

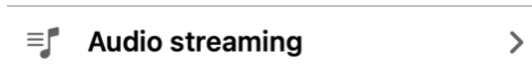
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.



3. Aparece el menú **Mis ajustes**.
Toque **Transmisión de audio**.



Transmisión de audio del celular Apple

4. En **"AUDIO TRANSMITIDO DESDE EL CELULAR"**, toque los **ajustes** que desee modificar. A continuación, toque 1 de 3 **opciones de personalización**:

STREAMED AUDIO FROM PHONE	
Mic volume during stream	Mute >
Phone call audio	Treble boost >
Media audio	Treble boost >

1. Volumen del micrófono en la

transmisión. Ajuste la cantidad de sonido de fondo que desea escuchar mientras utiliza el micrófono del celular.

- **No cambiar:** Mantiene el audio completo que llega desde los micrófonos de los audífonos.
- **Disminuir:** Baja el micrófono del audífono a la mitad.
- **Silenciar:** El micrófono del audífono se desactiva. Solo el audio transmitido.

STREAMED AUDIO FROM PHONE	
Mic volume during stream	Mute >
Phone call audio	Treble boost >
Media audio	Treble boost >

2. Audio de la llamada de celular.

Ajuste el audio transmitido desde las

Transmisión de audio del celular Apple

llamadas de celular.

- **Personalizado:** El audio transmitido se adapta a su pérdida auditiva específica.
- **Aumentar los graves:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los graves.
- **Aumentar los agudos:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los agudos.

For you	
Treble boost	✓
Bass boost	
Overall boost	

3. Audio de otros medios.

Ajuste el audio transmitido desde otros medios (música, podcasts, videos, etc.).

- **Personalizado:** El audio transmitido se adapta a su pérdida auditiva específica.
- **Aumentar los graves:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los graves.
- **Aumentar los agudos:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los agudos.

For you	
Treble boost	✓
Bass boost	
Overall boost	

Transmisión de audio del celular Android

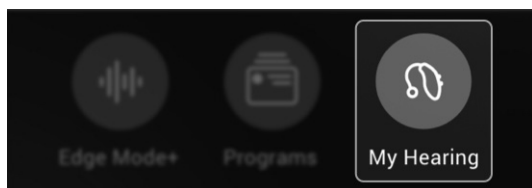
Utilice la aplicación para transmitir audio a sus audífonos desde el celular Android. Asimismo, personalice cómo desea escuchar el audio.

Las opciones de audio incluyen:

- Volumen del micrófono durante la transmisión
- Audio transmitido de otros medios.

Para personalizar el audio transmitido:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.

 **My settings**

3. Aparece el menú **Mis ajustes**.
Toque **Transmisión de audio**.

 **Audio streaming**

Transmisión de audio del celular Android

4. En **"Audio transmitido desde el celular"**, toque los **ajustes** que desee modificar. A continuación, elija o toque una **opción de personalización**:

Streamed audio from phone	
Mic volume during stream	Mute
Media audio	Treble boost

1. **Volumen del micrófono en la transmisión.** Ajuste la cantidad de sonido de fondo que desea escuchar mientras utiliza el micrófono del celular.
 - **No cambiar:** Mantiene el audio completo que llega desde los micrófonos de los audífonos.
 - **Disminuir:** Baja el micrófono del audífono a la mitad.
 - **Silenciar:** El micrófono del audífono se desactiva. Solo el audio transmitido.

No change	☐
Decrease	☐
Mute	☒

Transmisión de audio del celular Android

2. Audio de otros medios.

Ajuste el audio transmitido desde otros medios (música, podcasts, videos, etc.).

- **Personalizado:** El audio transmitido se adapta a su pérdida auditiva específica.
- **Aumentar los graves:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los graves.
- **Aumentar los agudos:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los agudos.

For you	☐
Treble boost	☒
Bass boost	☐
Overall boost	☐

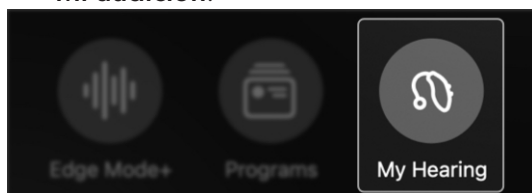
Transmisión de audio de un accesorio

Utilice esta aplicación para transmitir audio a sus audífonos desde los accesorios. Por ejemplo, desde un Transmisor de TV, un Micrófono Remoto Mini o un Micrófono de sobremesa.

Asimismo, personalice cómo desea escuchar el audio exactamente.

Para personalizar el audio transmitido:

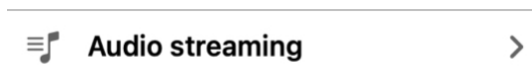
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**. Toque **Mis ajustes**.



3. Aparece el menú **Mis ajustes**. Toque **Transmisión de audio**.



Transmisión de audio de un accesorio

4. En “**AUDIO TRANSMITIDO DESDE LOS ACCESORIOS**”, toque los **ajustes** que desee modificar. A continuación, elija o toque una opción de personalización:

STREAMED AUDIO FROM ACCESSORIES	
Mic volume during stream	For you >
TV Streamer audio	Treble boost >
Remote Mic+ audio	Bass boost >

1. **Volumen del micrófono en la transmisión.** Ajuste la cantidad de sonido de fondo que desea escuchar mientras utiliza el micrófono del celular.
 - **No cambiar:** Mantiene el audio completo que llega desde los micrófonos de los audífonos.
 - **Disminuir:** Baja el micrófono del audífono a la mitad.
 - **Silenciar:** El micrófono del audífono se desactiva. Solo el audio transmitido.

No Change	
Decrease	
Mute	✓

Transmisión de audio de un accesorio

2. **Accesorio (Transmisor de TV, Micrófono Remoto Mini o Micrófono de sobremesa).**

Ajuste el audio transmitido desde el accesorio.

- **Personalizado:** El audio transmitido se adapta a su pérdida auditiva específica.
- **Aumentar los graves:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los graves.
- **Aumentar los agudos:** El audio transmitido ha aumentado el sonido de los agudos.

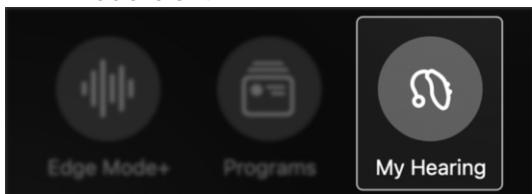
For you	
Treble boost	✓
Bass boost	
Overall boost	

Micrófono de Asistente inteligente

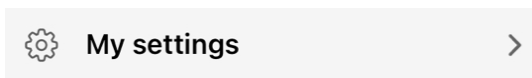
El **Asistente inteligente** permite hacerle preguntas o peticiones a su smartphone o dispositivo utilizando el micrófono del celular o del audífono. Cambie los programas, fije recordatorios y haga preguntas sobre temas relacionados con los audífonos, entre otros.

Para elegir el micrófono que escuchará su voz cuando utilice el Asistente inteligente:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**. Toque **Mis ajustes**.



3. En el menú **Mis ajustes**, toque **Micrófono de asistente inteligente**. Aparece la pantalla **Asistente inteligente**.



Micrófono de Asistente inteligente

4. Para elegir qué micrófono desea que escuche su voz cuando utilice el Asistente inteligente, toque:

- Micrófono del audífono

O

- Micrófono del celular

Hearing aid mic	
Phone mic	✓

5. Toque **Listo**. Puede empezar a hacer preguntas o peticiones en el micrófono que prefiera.

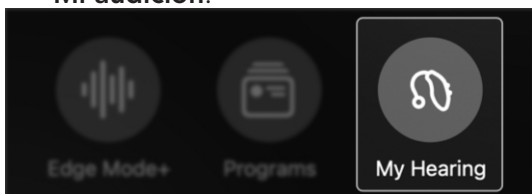


Encendido/apagado automático

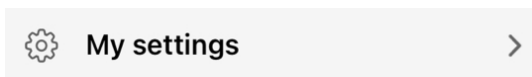
El **Encendido/apagado automático** permite apagar automáticamente sus audífonos cuando no se detecte ningún movimiento durante 15 minutos.

Para activar o desactivar el Encendido/apagado automático:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.



3. Busque **Encendido/apagado automático** en el menú **Mis ajustes**. Actívalo moviendo el **control deslizante** a la **DERECHA**.
Desactívalo moviendo el **control deslizante** a la **IZQUIERDA**.



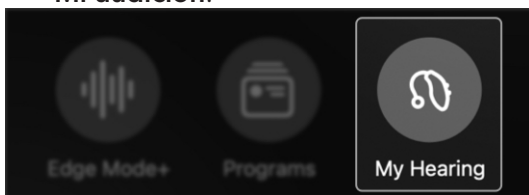
Aceptar/finalizar/ declinar llamada

Aceptar/finalizar/declinar llamada

permite responder a una llamada de celular o rechazarla utilizando el control de usuario del audífono.

Para activar o desactivar esta característica:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Mi audición**.



2. Aparece el menú **Mi audición**.
Toque **Mis ajustes**.



3. Busque **Aceptar/finalizar/declinar llamada** en el menú **Mis ajustes**. Actívalo moviendo el **control deslizante** a la **DERECHA**. Desactívalo moviendo el **control deslizante** a la **IZQUIERDA**.



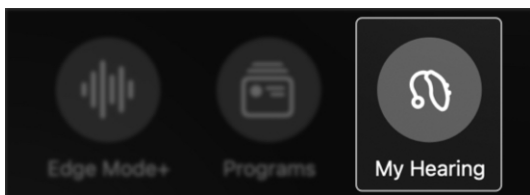
Modo offline

El modo sin conexión le permite desactivar la conexión Bluetooth de sus audífonos para que no puedan comunicarse con ningún otro dispositivo.

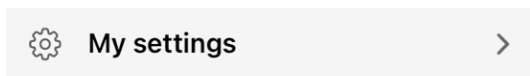
El modo sin conexión se utiliza normalmente para acceder a un área donde no se permiten dispositivos Bluetooth. Ejemplo: una instalación segura.

Para activar el modo fuera de línea:

1. En la pantalla de inicio, toque **Mi audiencia**.



2. En el menú **Mi audición**, toca **Mi configuración**.



3. En el menú **Mi configuración**, toca **Modo sin conexión**.

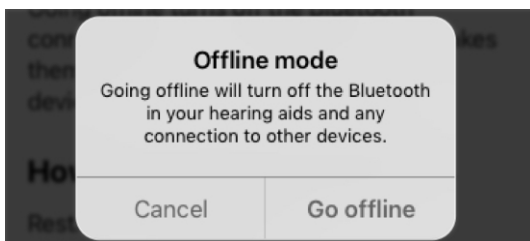


4. En la parte inferior de la pantalla del modo sin conexión, toque **Desconectarse**.

Go offline

Modo offline

5. Aparece un cuadro de diálogo que confirma que al desconectarse se apagará el Bluetooth de sus audífonos y cualquier conexión a otros dispositivos. **Toca Desconectarse.**



Sus audífonos ahora están en modo fuera de línea. Ya no están conectados a Bluetooth ni a ningún otro dispositivo.

Para restaurar la conexión a Bluetooth y sus audífonos:

Recordatorio – si cada audífono tiene un control de usuario, puede presionar y mantener presionado el botón para volver a encender Bluetooth.

Sus audífonos se volverán a conectar a Bluetooth y a cualquier otro dispositivo al que estaban conectados antes de desconectarse.

Salud

- Visión general de Salud
- Informe de audición
- Pasos
- Estar de pie
- Ejercicio
- Andar
- Correr
- Bicicleta estática
- Ejercicio aeróbico
- Cambiar objetivos

Visión general de Salud

Los estudios demuestran que una mejor audición contribuye a la salud general, y de eso trata la sección **Salud**. Esta sección permite supervisar su salud. También puede definir objetivos de audición y actividad física para ayudarle a mantenerse sano.

Búsqueda de la pantalla Salud

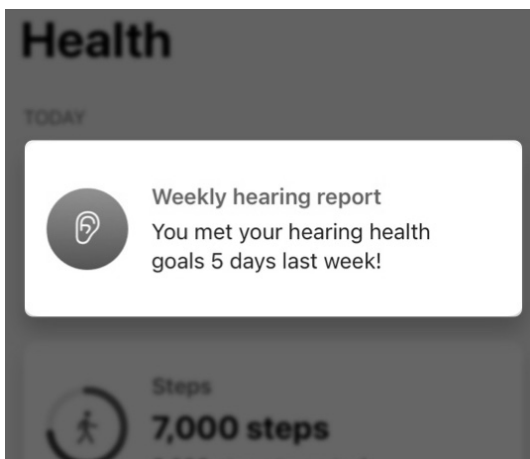
En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



Uso de la pantalla Salud

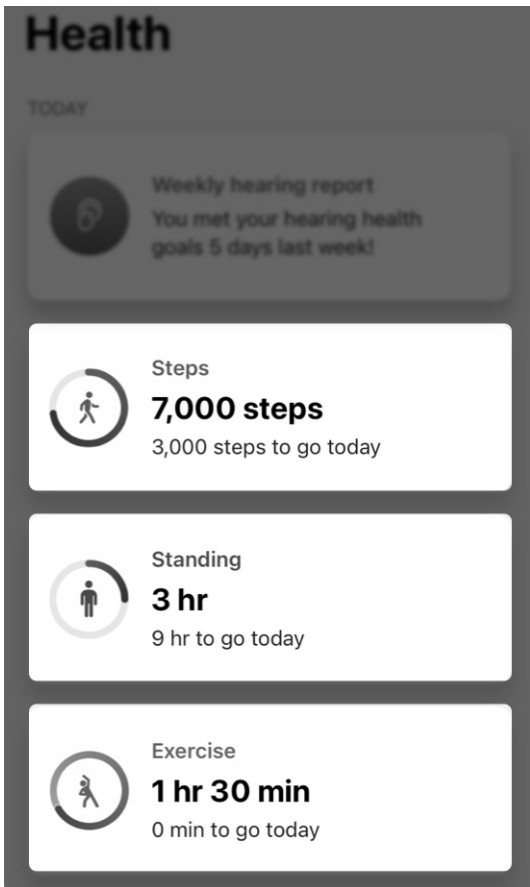
1. **Lea su informe de audición (se actualiza cada domingo):**
 - Vea **información** inmediata sobre su progreso con sus objetivos de uso de audífonos e interacción.
 - Toque el **informe de audición** para obtener más información sobre el uso de los audífonos por **día o semana**. O bien, cambie sus **objetivos**.

Visión general de Salud



2. **Vea actualizaciones diarias de su actividad física:**
 - Vea rápidamente **actualizaciones** sobre las actividades del día.

Visión general de Salud



Recuerde: en la pantalla **Salud** principal, solo aparecerán sus **3 actividades**

- Toque **cualquiera de estas categorías** para obtener más información sobre qué se está supervisando. También puede ver el progreso u obtener información útil. O bien, puede cambiar sus objetivos. Las opciones de actividad pueden variar.

Visión general de Salud

3. Consulte información útil sobre audición, salud y bienestar (en "Examinar"):

- **Actividad:** En este menú, toque la actividad que desee ver.
- **Audición:** Toque su **informe de audición** para ver sus **objetivos** de uso de los audífonos e interacción, y cambiarlos.
- **Bienestar:** Realice un seguimiento de sus caídas para determinar si necesita la Alerta de caída u otro tipo de asistencia. (Vaya al **paso 4: "Configuración adicional"** para configurar la Alerta de caída).

Browse



Activity



Hearing



Wellness



Visión general de Salud

4. **Configure características que le ayuden a lograr sus objetivos de salud (en "Configuración adicional"):**
 - Configure **Alertas de caída** para avisar a los contactos cercanos si se cae.
 - Invite a sus cuidadores a la aplicación **Hear Share** para mantenerlos informados de sus progresos.

Additional setup



Fall Alerts

Send text alerts to contacts if you fall.

Set up Fall Alerts



Share with caregivers

Give loved ones peace of mind with Hear Share.

Set up sharing

Informe de audición

El **informe de audición** ofrece una instantánea de su salud auditiva. Esto incluye su progreso en sus objetivos de uso de los audífonos e interacción:

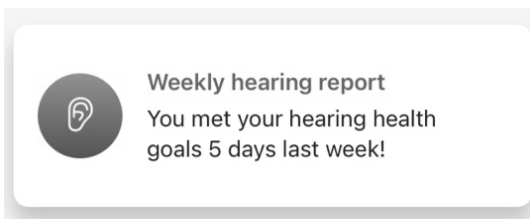
- **Uso de audífonos:** Rastrea la cantidad de tiempo que lleva sus audífonos.
- **Interacción:** Rastrea la cantidad de tiempo que dedica a conversar o transmitir audio.
- **Entornos:** Proporciona información útil sobre los niveles de ruido y las características de gestión de ruido de los audífonos.

Utilizando el informe de audición:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.

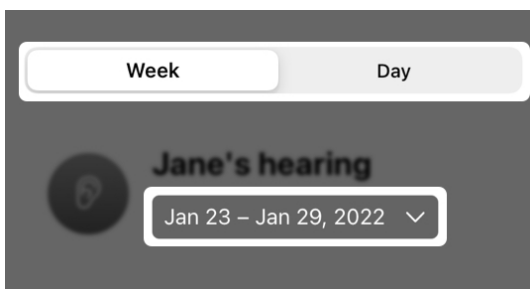


2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su **Informe de audición semanal**.



Informe de audición

3. En la pantalla **Audición** que aparece: toque el botón **Semana** o **Día** para ver la **actividad de audición** para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), seleccione un **día o semana específicos** en el **menú desplegable de fecha** debajo de **Su nombre**.



4. Para cada categoría (**Uso de audífonos, Interacción y Entornos**), puede ver:
 - **Detalles** sobre el progreso de su actividad.
 - **Información** sobre su salud auditiva y cómo avanza en sus objetivos.

Informe de audición



Hearing aid usage

Down 12% this week

Train your brain by using hearing aids for at least 6 hours per day.



Interaction

Up 45% this week

An hour of conversation per day can improve cognitive health.



Environments

Extended periods in noise last week

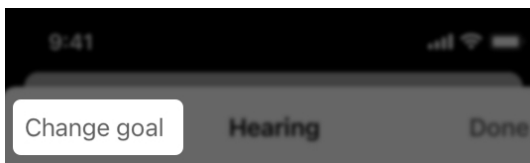
Sound levels were high last week and potentially harmful if exposed for extended periods of time.

Remember to wear hearing protection.

Para cambiar un objetivo de audición:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Audición**. Se abrirá la pantalla **Objetivos de audición**, donde puede personalizar sus objetivos de **Uso de audífonos** e **Interacción** según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Pasos

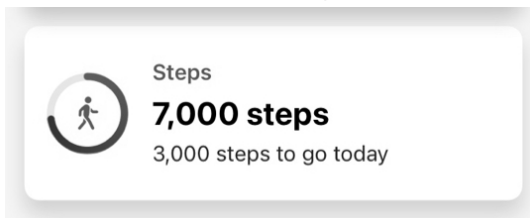
Sus audífonos miden el número de pasos que realiza durante el día. La pantalla **Pasos** muestra el progreso de sus objetivos de pasos. Los pasos contados pueden provenir de caminar, correr y otras actividades diarias.

Uso de la pantalla Pasos

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su **Tarjeta de pasos** (si aparece).



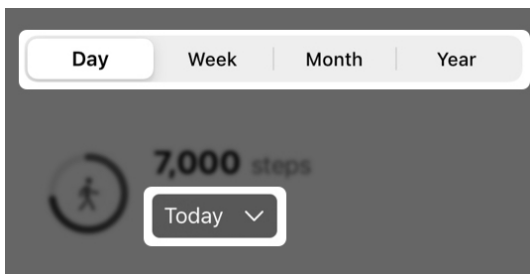
O BIEN

3. En **"Examinar"**, toque **Actividad**.
En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Pasos**.



Pasos

4. Toque un botón **Día**, **Semana**, **Mes** o **Año** para ver el **progreso** para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su recuento de pasos actual.



5. Podrá ver:
- El **número total y promedio** de pasos.
 - Una **vista gráfica** del progreso de pasos.
 - Las **calorías utilizadas más la distancia y los minutos/horas** conseguidos.
 - **Información útil** sobre su objetivo de pasos.
 - **Información general** sobre los pasos y cómo se rastrean.

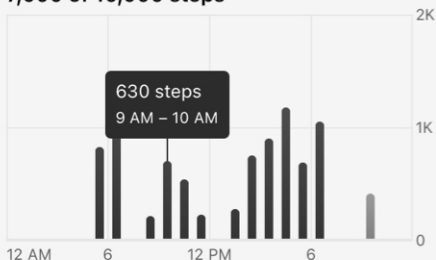
Pasos



7,000 steps

Today ▾

7,000 of 10,000 steps



223

cal

3.6

miles

50

min

Insight

Keep striving - you haven't yet met your daily step goal. Reminder: Regular physical activity is good for your brain health. Stick with it.

About steps

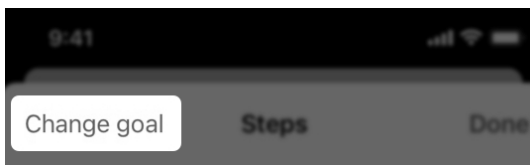
Your hearing aids measure the number of steps you take throughout the day. The steps counted include those from walking, running, and other daily activities. The default goal for steps is 10,000 per day. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

Estar de pie

Para cambiar su objetivo de pasos:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Pasos**. Se abrirá la pantalla **Objetivo de pasos**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Estar de pie

Sus audífonos pueden detectar cuando se pone de pie y cuando se mueve.

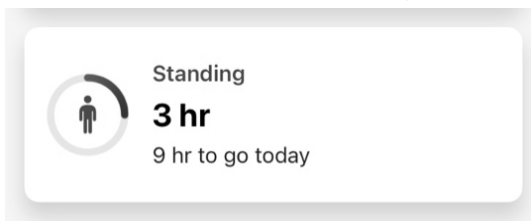
La pantalla **Estar de pie** muestra el progreso de su objetivo de estar de pie. El recuento que ve representa cada hora que ha estado de pie y se ha movido al menos 1 minuto durante el día.

Uso de la pantalla Estar de pie

1. En la pantalla **Inicio**, toque la tarjeta **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su **Tarjeta de estar de pie** (si aparece).



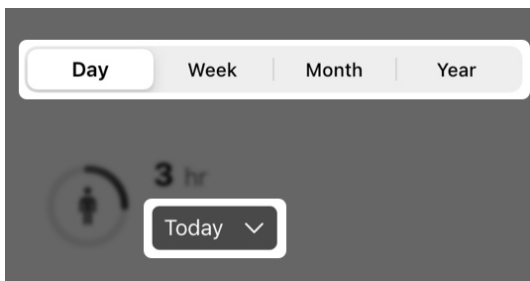
O

3. En **"Examinar"**, toque **Actividad**.
En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Estar de pie**.



Estar de pie

4. Toque un botón **Día, Semana, Mes** o **Año** para ver el progreso para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su **recuento de tiempo de estar de pie** actual.



5. Podrá ver:
- La **cantidad de tiempo total y promedio** que ha estado de pie.
 - Una **vista gráfica** del progreso de su objetivo de estar de pie.
 - **Información útil** sobre su objetivo de estar de pie.
 - **Información general** sobre estar de pie y cómo se rastrea.

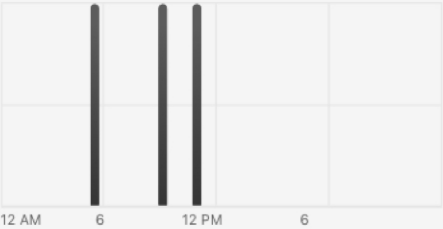
Estar de pie



3 hr

Today ▾

3 of 12 hr



Insight

Finding it hard to meet your daily standing goal? Stay the course. Studies show standing and moving regularly throughout the day can reduce your risk of obesity and heart disease.

About standing

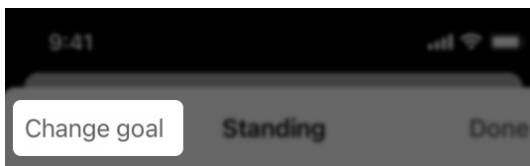
Your hearing aids can detect when you stand and move. The count displayed here is a credit for each hour that you stood and moved for at least one minute. The default goal for standing is 12 hours. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

Standing

Para cambiar su objetivo de estar de pie:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Estar de pie**. Se abrirá la pantalla **Objetivo de estar de pie**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Ejercicio

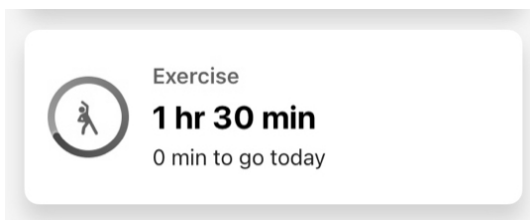
Sus audífonos pueden categorizar sus actividades físicas y medir la cantidad de tiempo que dedica a hacer ejercicio durante el día. La pantalla **Ejercicio** muestra su objetivo de ejercicio físico. Incluirá el tiempo rastreado para todas las actividades, por ejemplo, caminar a paso ligero, correr, hacer bicicleta estática y hacer ejercicio aeróbico.

Uso de la pantalla Ejercicio

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su Tarjeta de ejercicio (si aparece).



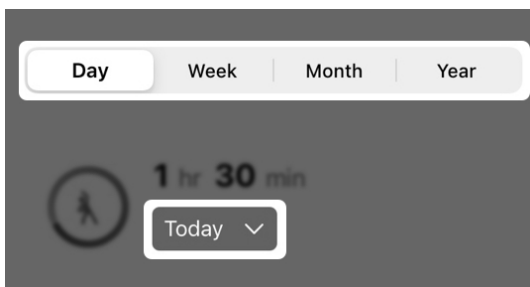
O

3. En **"Examinar"**, toque **Actividad**. En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Ejercicio**.



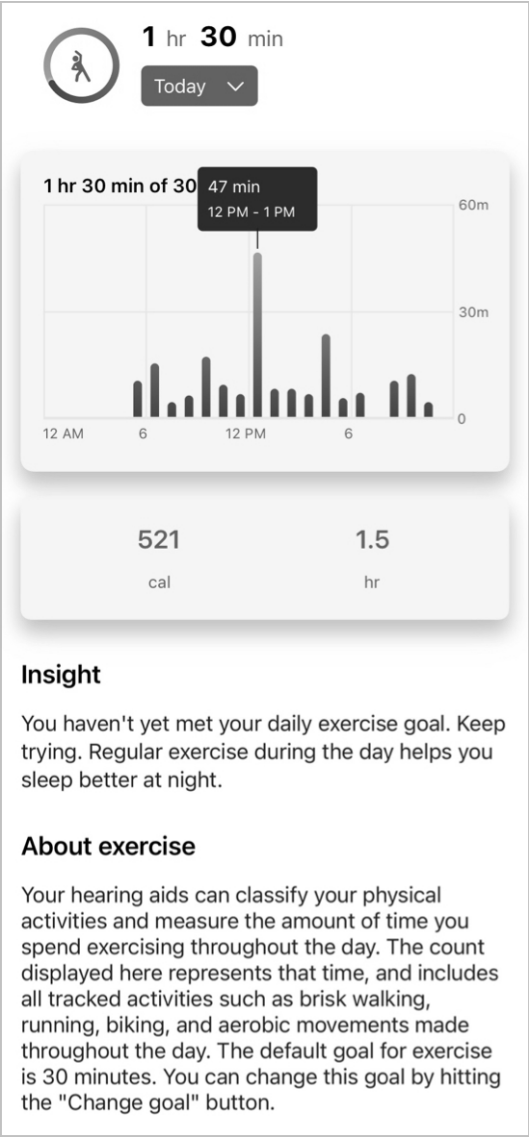
Ejercicio

4. Toque un botón **Día, Semana, Mes o Año** para ver su progreso del ejercicio para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su **recuento de tiempo de ejercicio** actual.



5. Podrá ver:
- El **tiempo total y promedio** que ha estado haciendo ejercicio.
 - Una **vista gráfica** del progreso de su objetivo de ejercicio.
 - Las **calorías utilizadas y los minutos u horas dedicados** a hacer ejercicio.
 - **Información útil** sobre su objetivo de ejercicio.
 - **Información general** sobre su ejercicio y cómo se rastrea.

Ejercicio

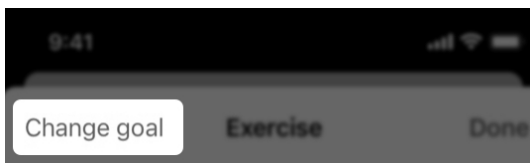


Ejercicio

Para cambiar su objetivo de ejercicio:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Ejercicio**. Se abrirá la pantalla **Objetivo de ejercicio**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Sus audífonos pueden medir el número de pasos que realiza durante el día.

La pantalla **Andar** muestra el progreso de su objetivo de andar.

Recuerde: los pasos mostrados en esta pantalla son específicos de cuando camina. No incluyen los pasos realizados durante otras actividades. (Por ejemplo: cuando corre).

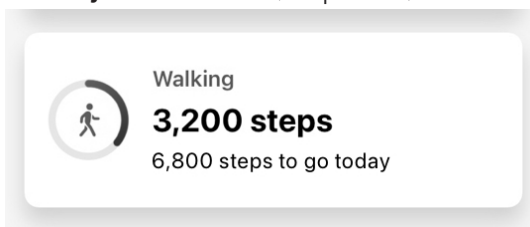
Andar

Uso de la pantalla Andar

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su **Tarjeta de andar** (si aparece).



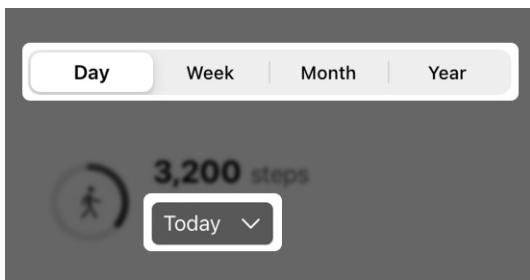
O

3. En **“Examinar”**, toque **Actividad**.
En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Andar**.

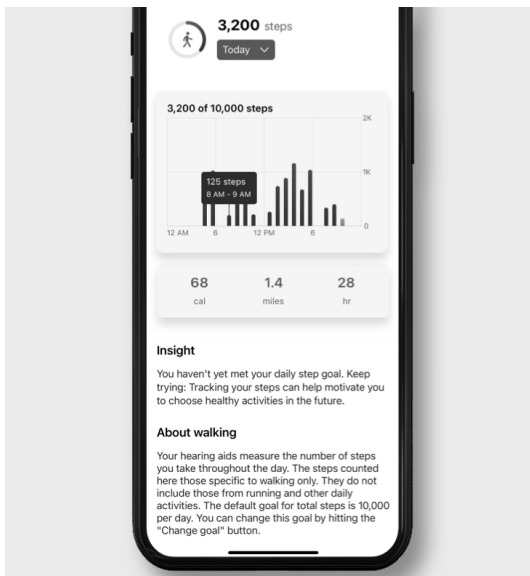


Andar

4. Toque un botón **Día, Semana, Mes** o **Año** para ver su **progreso de andar** para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su recuento de tiempo de andar actual.



5. Podrá ver:
- El **número total y promedio** de pasos.
 - Una **vista gráfica** del progreso de su objetivo de andar.
 - Las **calorías utilizadas más la distancia y los minutos/horas** conseguidos.
 - **Información útil** sobre su objetivo de andar.
 - **Información general** sobre andar y cómo se rastrea.



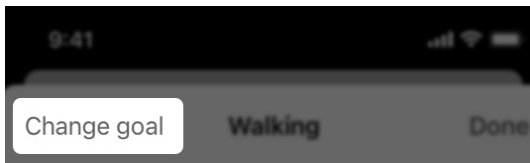
Recuerde: el tiempo dedicado a andar cuenta para su objetivo de pasos total. Este objetivo realiza un seguimiento de los pasos que da cuando camina, corre y hace otras actividades diarias.

Para cambiar su objetivo de pasos:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Andar**. Se abrirá la pantalla **Objetivo de pasos**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Andar

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Nota: Las opciones de rastreo de actividad pueden variar según el producto.

Correr

Los audífonos pueden categorizar sus actividades físicas y medir:

- La cantidad de pasos que hace mientras corre.
- La cantidad de tiempo que dedica a correr.

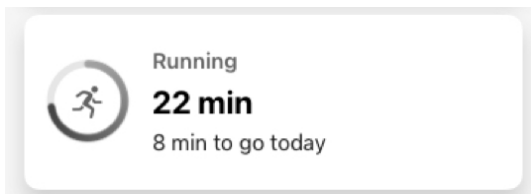
La pantalla **Correr** muestra el progreso de su objetivo de correr.

Uso de la pantalla Correr

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su **Tarjeta de correr** (si aparece).



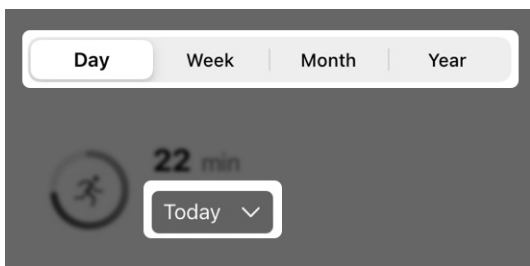
O

3. En **"Examinar"**, toque **Actividad**.
En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Correr**.

Correr



4. Toque un botón **Día, Semana, Mes** o **Año** para ver su **progreso de correr** para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su recuento de tiempo de correr actual.



5. Podrá ver:
- La **cantidad de tiempo total y promedio** que ha estado corriendo.
 - Una **vista gráfica** del progreso de su objetivo de correr.
 - Las **calorías utilizadas más la distancia y los minutos/horas** conseguidos.
 - **Información útil** sobre su objetivo de correr.
 - **Información general** sobre correr y cómo se rastrea.

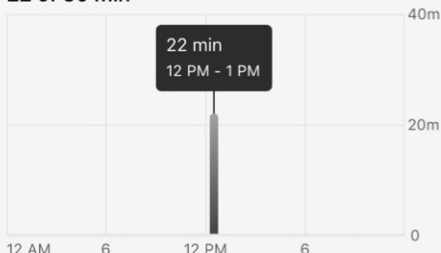
Correr



22 min

Today ▾

22 of 30 min



155

cal

2.2

miles

3,800

steps

Insight

Finding it hard to meet your daily exercise goal? Get motivated by asking a friend or family member to join you.

About running

Your hearing aids classify your physical activities and can measure the amount of steps taken and time spent running. The count displayed here is distinct to running and does not count time from other activities such as biking and aerobics. Time spent running will count towards your total exercise goal. The default goal for total exercise is 30 minutes per day. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

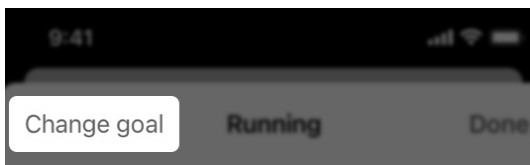
Correr

Recuerde: el tiempo dedicado a correr cuenta para su objetivo de **Ejercicio** total. Este objetivo realiza un seguimiento del tiempo dedicado a andar a paso ligero, correr, hacer bicicleta estática y hacer ejercicio aeróbico.

Para cambiar su objetivo de ejercicio:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Correr**. Se abrirá la pantalla **Objetivo de ejercicio**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Nota: Las opciones de rastreo de actividad pueden variar según el producto.

Bicicleta estática

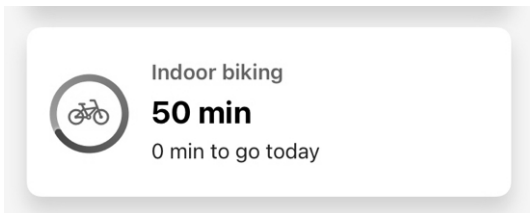
Sus audífonos pueden categorizar sus actividades físicas y medir la cantidad de tiempo que dedica a hacer bicicleta estática. La pantalla **Bicicleta estática** muestra su progreso en la bicicleta estática.

Uso de la pantalla Bicicleta estática

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**.
Toque su **Tarjeta de bicicleta estática** (si aparece).



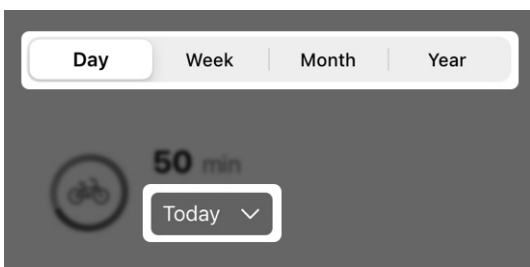
O

3. En **"Examinar"**, toque **Actividad**.
En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Bicicleta estática**.



Bicicleta estática

4. Toque un botón **Día**, **Semana**, **Mes** o **Año** para ver las estadísticas de objetivos para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su recuento de tiempo de bicicleta estática actual.



5. Podrá ver:
- El **total y el promedio de minutos** que ha estado haciendo bicicleta estática.
 - Una **vista gráfica** del progreso de la bicicleta estática.
 - Las **calorías utilizadas más los minutos/horas** conseguidos.
 - **Información útil** sobre su objetivo de bicicleta estática.
 - **Información general** sobre la bicicleta estática y cómo se rastrea.

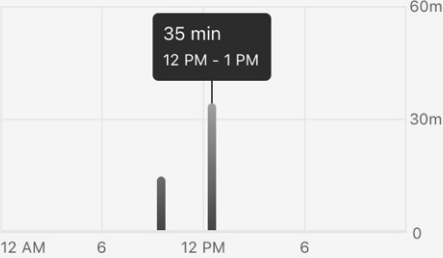
Bicicleta estática



50 min

Today ▾

50 of 30 min



300
cal

50
min

Insight

Finding it hard to meet your daily exercise goal? Get motivated by asking a friend or family member to join you.

About indoor biking

Your hearing aids can classify your physical activities and can measure the amount of time you spend riding a bike. The count displayed is distinct to indoor biking and does not count time from other activities such as walking, running, or aerobics. The default goal for total exercise is 30 minutes per day. Time spent indoor biking counts toward this goal. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

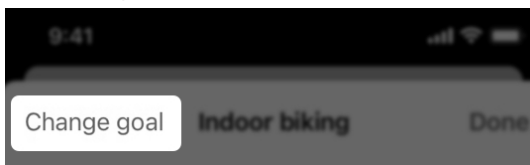
Bicicleta estática

Recuerde: el tiempo dedicado a hacer bicicleta estática cuenta para su objetivo de **Ejercicio** total. Este objetivo realiza un seguimiento del tiempo dedicado a andar a paso ligero, correr, hacer bicicleta estática y hacer ejercicio aeróbico.

Para cambiar su objetivo de ejercicio:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Bicicleta estática**. Se abrirá la pantalla **Ejercicio**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Nota: Las opciones de rastreo de actividad pueden variar según el producto.

Ejercicio aeróbico

Sus audífonos pueden categorizar sus actividades físicas y medir la cantidad de tiempo que dedica a hacer movimientos de tipo aeróbico. La pantalla Ejercicio aeróbico muestra su progreso del ejercicio aeróbico.

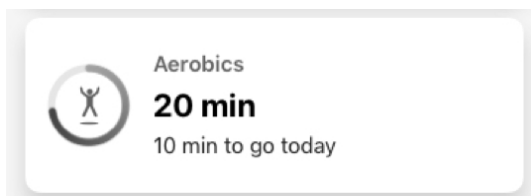
El ejercicio aeróbico incluye saltar y otros ejercicios verticales. *(Ejemplos: saltos abriendo las piernas y levantando los brazos, flexiones de pierna, sentadillas, tocarse los pies, bailar y algo de yoga.)*

Uso de la pantalla Ejercicio aeróbico

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque su **Tarjeta de ejercicio aeróbico** (si aparece).



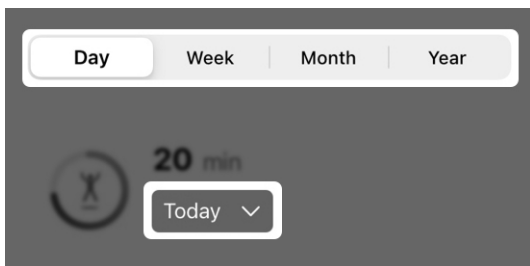
O

3. En **"Examinar"**, toque **Actividad**. En la pantalla **Actividad** que aparece, toque **Ejercicio aeróbico**.

Ejercicio aeróbico

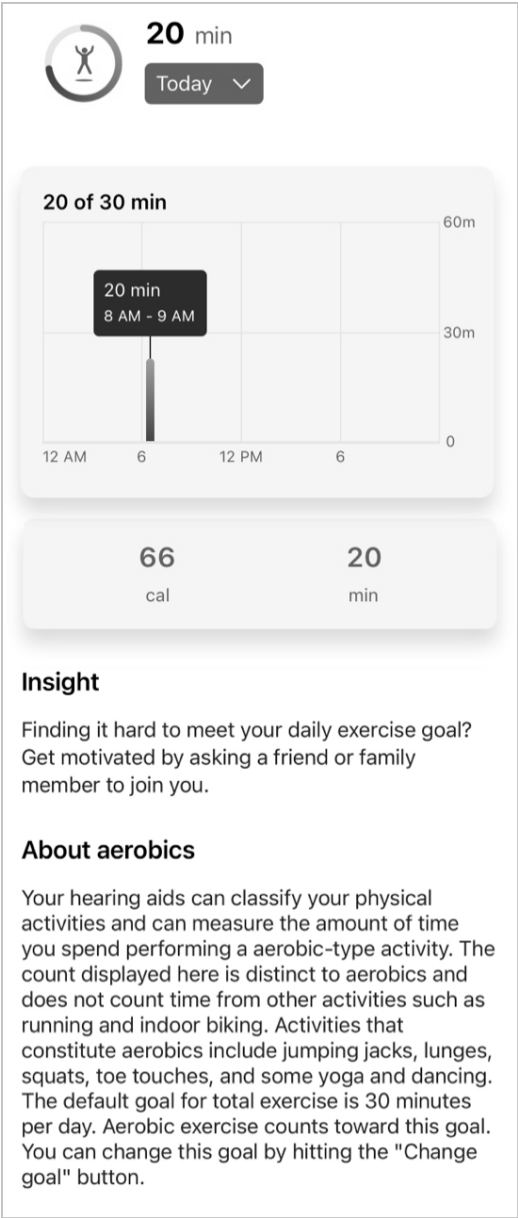


5. Toque un botón **Día**, **Semana**, **Mes** o **Año** para ver las estadísticas de objetivos para el periodo de tiempo que desee. A continuación (si lo desea), elija una **fecha específica** en el **menú desplegable** debajo de su recuento de tiempo de ejercicio aeróbico actual.



6. Podrá ver:
- El **total y el promedio de minutos** que ha estado haciendo ejercicio aeróbico.
 - Una **vista gráfica** del progreso del ejercicio aeróbico.
 - Las **calorías utilizadas más los minutos/horas** conseguidos.
 - **Información útil** sobre su objetivo de ejercicio aeróbico.
 - **Información general** sobre el ejercicio aeróbico y cómo se rastrea el movimiento.

Ejercicio aeróbico



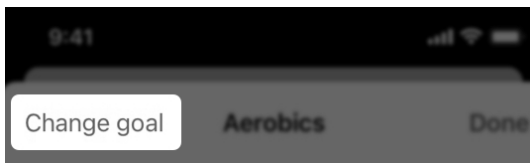
Ejercicio aeróbico

Recuerde: el tiempo dedicado a hacer movimientos aeróbicos cuenta para su objetivo de **Ejercicio** total. Este objetivo realiza un seguimiento del tiempo dedicado a andar a paso ligero, correr, hacer bicicleta estática y hacer ejercicio aeróbico.

Para cambiar su objetivo de ejercicio aeróbico:

Toque **Cambiar objetivo** en la pantalla **Ejercicio aeróbico**. Se abrirá la pantalla **Ejercicio**, donde puede personalizar su objetivo según sus necesidades.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Nota: Las opciones de rastreo de actividad pueden variar según el producto.

Cambiar objetivos

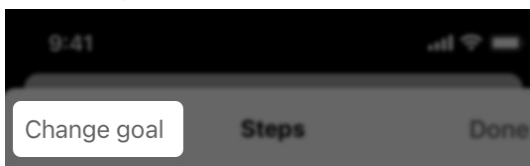
Cambie los **Objetivos de salud** en cualquier momento según sus necesidades de audición. Esto incluye la definición de objetivos para:

- **Audición (Uso e Interacción)**
- **Pasos**
- **Estar de pie**
- **Ejercicio**

Para cambiar un objetivo:

1. En cualquiera de las **pantallas de actividad**, toque **Cambiar objetivo**.

Nota: La ubicación del botón **Cambiar objetivo** puede variar según el celular.



Cambiar objetivos

2. En la siguiente pantalla, seleccione **UNA de las tres opciones de objetivo diario**.

SELECT DAILY STEPS GOAL

5,000 steps ✓

7,000 steps

10,000 steps

O

Escriba su propio objetivo en el campo **Definir objetivo personalizado**.

SET CUSTOM GOAL

|Custom goal

Hear Share

- Invitar a un cuidador
- Ver/editar los contactos

Invitar a un cuidador

Mantenga su independencia compartiendo su información de audición, actividad y seguridad con un cuidador, familiar o amigo cercano. Invite a un cuidador a descargar la aplicación **Hear Share** compañera.

Para invitar a un cuidador a Hear Share:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.

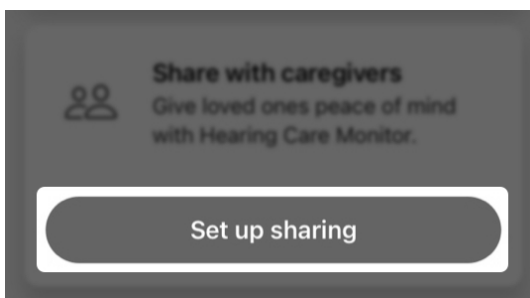


2. Aparece la pantalla **Salud**: En la esquina superior derecha, toque el icono **Hear Share**.



O

En "**Configuración adicional**", toque el botón **Configurar compartición**.



Invitar a un cuidador

Aparece la pantalla **Hear Share**.

Recuerde: si ya ha añadido un cuidador a Hear Share y desea añadir otro, la aplicación abre la pantalla **Cuidadores** (consulte **Añadir cuidadores adicionales** a continuación).

- Obtenga más información sobre **Hear Share** en la **pantalla de bienvenida**. Para invitar a un cuidador, toque **Invitar a cuidadores**.

Invite caregivers

- Especifique el **nombre** y la **dirección de correo electrónico** de la persona que desee invitar a Hear Share en los campos proporcionados.

First name



Email

Recuerde: puede aparecer un **cuadro de permiso**, solicitándole si Hear Share puede acceder a sus **contactos**. Esto permite a la aplicación acceder a la **lista de contactos** del celular para rellenar los campos **Nombre** y **Correo electrónico**. Si no lo permite, solo tiene que introducir manualmente los **detalles del cuidador** en estos **campos**.

Invitar a un cuidador

5. Seleccione los **datos de salud** que desee compartir con esta persona:
- **Datos de actividad** (sobre sus pasos, ejercicios y estar de pie)
 - **Datos de audición** (sobre el uso de los audífonos y la interacción)
 - **Datos de bienestar** (sobre sus caídas, si ha activado la Alerta de caída)

CHOOSE WHAT TO SHARE

Activity data

Includes steps, exercise and standing data



Hearing data

Includes hearing aid use and interaction data

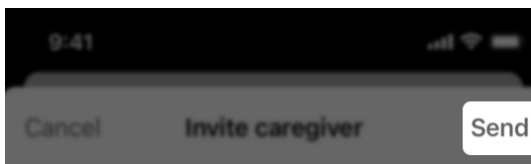


Wellness data

Includes fall data



6. Toque **Enviar**. Recibirá una **confirmación** de que su invitación se ha enviado. Su contacto recibirá por correo electrónico **instrucciones** para descargar la aplicación **Hear Share** y un **código** que debe especificar para confirmar la conexión.



Invitar a un cuidador

Añadir cuidadores adicionales

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. En la esquina superior derecha, toque el icono **Hear Share**.



3. Aparece la pantalla **Cuidadores**, que muestra sus **contactos cuidadores actuales**.

< Settings

Caregivers



Lisa

Pending



Sofie

Joined 01/15/21



Richard

Joined 12/03/20



Lizzie

Joined 12/02/20

Invitar a un cuidador

4. Toque **Añadir cuidador** (icono "+"). Aparece la pantalla **Invitar a un cuidador**.

 Add caregiver

5. Especifique el **nombre** y la **dirección de correo electrónico** de la persona que desee invitar a Hear Share en los campos proporcionados.

First name



Email

6. Seleccione los **datos de salud** que desee compartir con esta persona:
 - **Datos de actividad** (sobre sus pasos, ejercicios y estar de pie)
 - **Datos de audición** (sobre el uso de los audífonos y la interacción)
 - **Datos de bienestar** (sobre sus caídas, si ha activado la Alerta de caída)

Invitar a un cuidador

CHOOSE WHAT TO SHARE

Activity data

Includes steps, exercise and standing data



Hearing data

Includes hearing aid use and interaction data

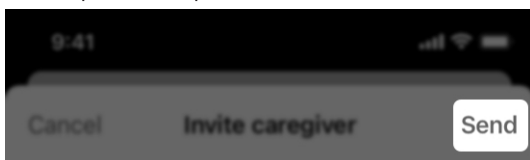


Wellness data

Includes fall data



7. Toque **Enviar**. Recibirá una **confirmación** de que su invitación se ha enviado. Su contacto recibirá por correo electrónico instrucciones para descargar la aplicación **Hear Share** y un código que debe especificar para confirmar la conexión.



Para ver si su contacto ha aceptado su invitación de Hear Share:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



Invitar a un cuidador

2. Seleccione **Ajustes de la app** > **Ajustes de Hear Share** y compruebe si su contacto aparece **listado** o **"Pendiente"**.



Una vez su contacto acepte su invitación, podrá empezar a ver su progreso de audición.

Ver/editar los contactos

Utilice esta aplicación para ver sus contactos (cuidadores) de Hear Share actuales y editar sus detalles si es necesario.

Para ver sus contactos de Hear Share actuales:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.

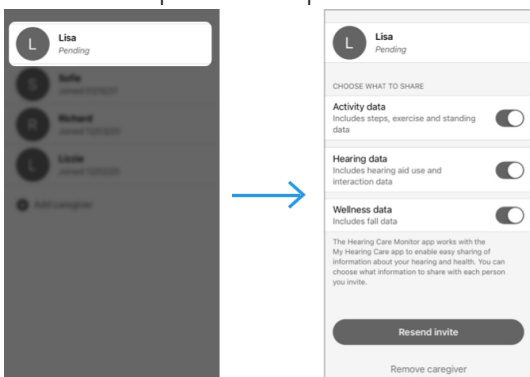


2. Seleccione **Ajustes de la app** > **Ajustes de Hear Share**. Aparecerán en la vista sus contactos **existentes** y **"Pendientes"**.



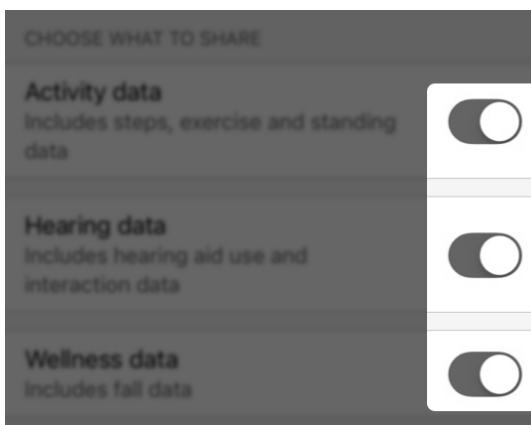
Para editar un contacto de Hear Share:

1. En la **lista de contactos de Hear Share** de la pantalla **Configuración de Hear Share**: Toque el contacto actual o pendiente que desee editar.

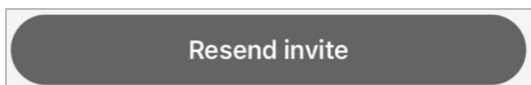


Ver/editar los contactos

2. En la pantalla **Contactos**, mueva el **control deslizante a la IZQUIERDA o DERECHA** para elegir qué elementos desea compartir (o no) con su contacto:
 - **Datos de actividad**
(con información sobre sus pasos, ejercicios y estar de pie)
 - **Datos de audición** (con información sobre el uso de los audífonos y la interacción)
 - **Datos de bienestar** (sobre sus caídas, si ha activado la Alerta de caída)



3. Si su contacto está “pendiente” y necesita reenviarle su invitación, toque el botón **Reenviar invitación**.

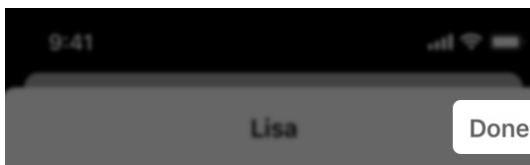


Ver/editar los contactos

4. Si desea eliminar a este cuidador, toque **Eliminar cuidador**.

Remove caregiver

5. Cuando termine de editar, toque **Listo** en la esquina superior derecha de la pantalla.



Alerta de caída

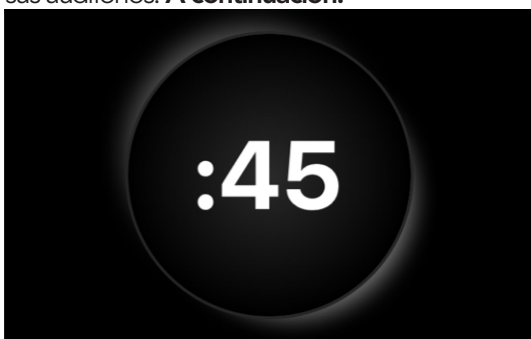
- Visión general de Alerta de caída
- Invitar a un contacto
- Indicadores de sonido
- Ajustes
- Historial

Visión general de Alerta de caída

La **Alerta de caída** le ayuda a mantenerse a salvo cuando cae al avisar a familiares, amigos u otros. Estos son sus contactos de Alerta de caída.

Cómo funciona la Alerta de caída

Sus audífonos detectarán si se cae. Cuando esto ocurra, recibirá un mensaje de alerta a través de sus audífonos. **A continuación:**



Después de una breve cuenta atrás, la aplicación enviará un mensaje de texto de alerta a sus contactos de Alerta de caída. El mensaje contiene detalles sobre la caída y un mapa de su ubicación.

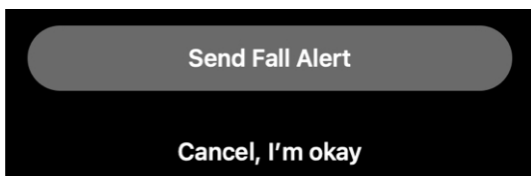
Fall detected

It looks like you fell. Your Fall Alert contacts will be alerted at the end of this countdown. Press Send Fall Alert to send immediately.

Recuerde: ¿no necesita ayuda?

Puede cancelar el mensaje de texto de alerta antes de que se envíe. Consulte **Cancelación de una Alerta de caída** a continuación.

Visión general de Alerta de caída

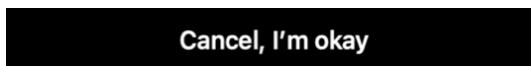


También oirá un **indicador de "alerta enviada"** y recibirá un **mensaje de confirmación** de que su alerta se ha enviado.

Su contacto de Alerta de caída recibirá un mensaje de texto de alerta desde esta aplicación, informándole de su caída. Cuando lo reciban, escuchará un **indicador de "alerta recibida"** a través de sus audífonos.

Cancelación de una Alerta de caída

Para cancelar un **mensaje de texto de alerta** a su contacto, pulse **cualquier** botón de sus audífonos. O toque **Cancelar, estoy bien** en la **pantalla del temporizador** antes de que termine la cuenta atrás. Cuando se cancele, escuchará un **indicador de "alerta cancelada"** a través de sus audífonos.



Invitar a un contacto

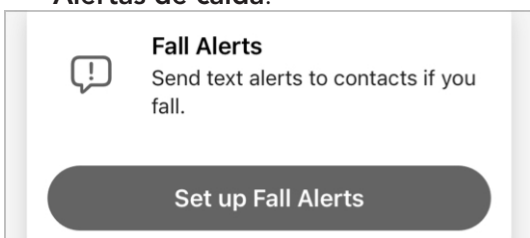
Para configurar Alertas de caída, invite a un contacto al que pueda avisar con un mensaje de texto de alerta si sufre una caída.

Para configurar una Alerta de caída:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. Toque **Configuración adicional > Alertas de caída**.



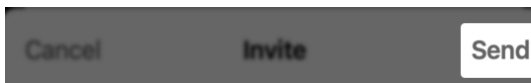
3. Puede obtener información sobre la Alerta de caída en las primeras **2 pantallas de bienvenida**.
4. En la **tercera pantalla**, rellene los **detalles de sus contactos**.

Invitar a un contacto

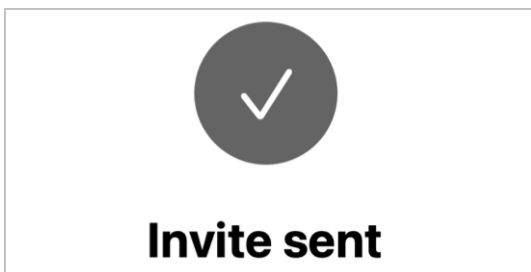
Recuerde: puede aparecer un **cuadro de permiso**, solicitándole si **Alerta de caída** puede acceder a sus contactos.

Esto permite a la aplicación acceder a su lista de contactos del celular para rellenar los campos **Nombre** y **Número de celular**. Si no lo permite, solo tiene que introducir manualmente los detalles de sus contactos en los campos.

5. Toque **Enviar** para invitarles como su contacto de Alerta de caída.



6. La pantalla **Invitación enviada** confirma que se ha enviado el mensaje de texto de su invitación al contacto. (También permite añadir otro contacto de Alerta de caída).



Invitar a un contacto

Su contacto recibirá el mensaje de texto de invitación. En él, se le pide que acepte su invitación y sus notificaciones de la aplicación si se cae. Hasta que responda, su contacto aparecerá como **"Pendiente"** en la pantalla **Ajustes de alerta de caída**. **Alerta de caída** también aparecerá como **"Sistema inactivo"**.

Indicadores de sonido

Cuando sus audífonos detecten una caída y se active la Alerta de caída, se reproducen indicadores a través de sus audífonos. Estos le informan del estado de los mensajes de texto de alerta.

Tipos de indicadores de Alerta de caída

- **Alerta enviada**

Cuando los audífonos detectan una caída (o desencadena manualmente una Alerta de caída), se envía un mensaje de texto de alerta a su contacto de Alerta de caída después de una breve cuenta atrás. A continuación, se reproduce un indicador de "alerta enviada" en sus audífonos.

- **Alerta recibida**

Cuando su contacto de Alerta de caída abre el mensaje de texto de alerta, se reproduce el indicador de "alerta recibida".

- **Alerta cancelada**

Después de cancelar el mensaje de texto de alerta, se reproduce el indicador de "alerta cancelada".

- **Error de alerta**

Si el mensaje de texto de alerta no se envía correctamente, se reproduce el indicador de "error de alerta".

Indicadores de sonido

Probar los sonidos de su indicador de Alerta de caída es una gran forma de familiarizarse con ellos y estar más preparado en caso de sufrir una caída.

Para probar sus indicadores de Alerta de caída:

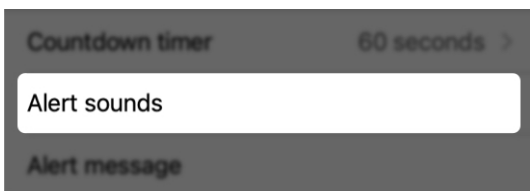
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



2. Seleccione **Ajustes de la app** > **Ajustes de alerta de caída**.



3. Toque **Sonidos de alerta**. En la pantalla **Sonidos de alerta** que aparece: Deslice el dedo por cada ejemplo de indicador y toque el **botón de reproducir indicador** para reproducir cada uno a través de sus audífonos.



Ajustes

El menú **Ajustes de alerta de caída** lista las opciones para:

- Ver/añadir/editar sus contactos.
- Recordar los indicadores que se reproducen en sus audífonos si sufre una caída.

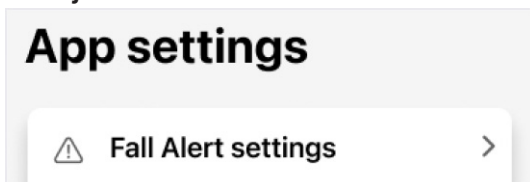
Personalice más opciones, por ejemplo, el ajuste de sensibilidad y la duración del temporizador de cuenta atrás.

Para utilizar los Ajustes de alerta de caída:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



2. Seleccione **Ajustes de la app** > **Ajustes de alerta de caída**.



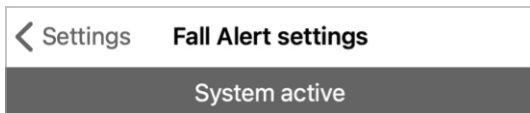
La pantalla del menú de **Ajustes de alerta de caída** muestra estos valores:

Sistema activo/inactivo

Encontrará esta notificación en la parte superior de la pantalla. El sistema está **activo** si tiene un contacto de Alerta de caída configurado para recibir mensajes de texto de alerta, e inactivo si no tiene

Ajustes

un contacto de Alerta de caída configurado. (Active la Alerta de caída en cualquier momento utilizando el control deslizante **Alerta automática**).



Sensibilidad

Esta opción permite ajustar la sensibilidad de la reacción de sus audífonos a movimientos bruscos para diferenciarlos de una caída real. Permita que sus audífonos sean más o menos sensibles, en función de su actividad diaria. (Se recomienda el **ajuste predeterminado**).

Sensitivity

Default >

Alerta manual

La activación de este ajuste permite utilizar un control en los audífonos para enviar un **mensaje de texto de alerta** a sus **contactos de Alerta de caída**. (Para ello, deberá mover el **control deslizante a la DERECHA**). Su audiólogo es quien configura la alerta manual.

Manual alert



Ajustes

Temporizador de cuenta atrás

Utilícelo para definir la **cantidad de tiempo** que debe transcurrir entre la **detección de la caída** y el envío del **mensaje de texto de alerta**.

Countdown timer

60 seconds >

Sonidos de alerta

Estos sonidos le permiten familiarizarse con los **sonidos de los indicadores de Alerta de caída**. Deslice el dedo por cada **ejemplo de indicador** y toque el **botón de reproducir** para reproducir cada uno a través de sus audífonos.

Alert sounds

Mensaje de alerta

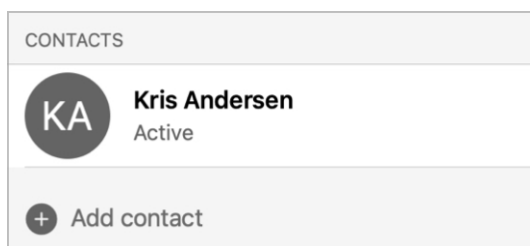
Cuando la Alerta de caída envía un **mensaje de texto de alerta** a sus contactos de Alerta de caída, incluye su nombre y un **enlace a su ubicación**. Edite cómo se leerá su nombre en el campo mostrado.

Alert message

Ajustes

Contactos

Aquí se listan sus contactos de Alerta de caída. Toque un **nombre de contacto** para ver o editar detalles del contacto o para eliminarlo. Para añadir un contacto, toque **Añadir contacto** (icono “+”) y siga las instrucciones de la sección **Configuración de Alerta de caída**.



Historial

La pantalla **Caídas (Bienestar)** proporciona un historial detallado de las caídas que han detectado sus audífonos.

Esto incluye:

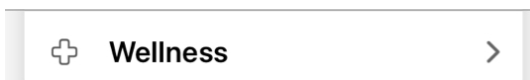
- Caídas detectadas en las que el mensaje de texto de alerta se ha enviado a los contactos de Alerta de caída.
- Caídas detectadas en las que ha cancelado la alerta antes de que se envíe el mensaje de texto de alerta.

Para utilizar la pantalla **Caídas (Bienestar)**:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Salud**.



2. Aparece la pantalla **Salud**. En **Examinar**, toque **Bienestar**.

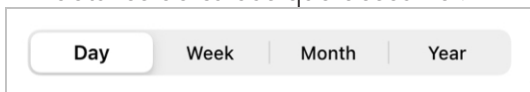


3. Aparece la pantalla **Caídas**. La parte superior de la pantalla indica si el sistema Alerta de caída está **activo** o **inactivo**.

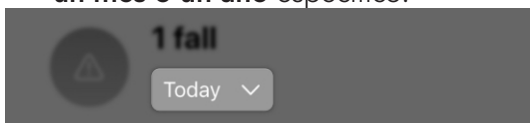


Historial

4. Toque **Día, Semana, Mes o Año** para indicar el intervalo de tiempo de los detalles de caídas que desea ver.

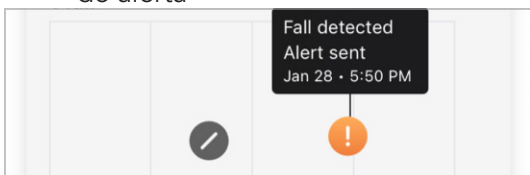


5. Utilice el **menú desplegable de fecha** para seleccionar **un día, una semana, un mes o un año** específico.



6. Utilice la **clave debajo del historial** para identificar las caídas que se han **detectado** o **cancelado**:

- **Icono naranja** = caída detectada y mensaje de texto de alerta enviado
- **Icono gris** = caída detectada, pero sin enviar mensaje de texto de alerta



7. Lea la **Información** para ampliar la información sobre las caídas y/o obtener consejos útiles sobre cómo evitar las caídas.
8. Lea **Acerca de las caídas** para obtener más información sobre la característica **Alerta de caída**.

Aprender

Aprender

La sección **Aprender** está diseñada para ayudarle a adaptarse a sus nuevos audífonos y explorar las características clave. Este contenido útil y fácil de utilizar estará disponible cuando lo necesite e incluye:

- **Consejos para adaptarse a sus audífonos**
- **Ayuda para el cuidado y el mantenimiento**
- **Instrucciones para la aplicación**
- **Otros**

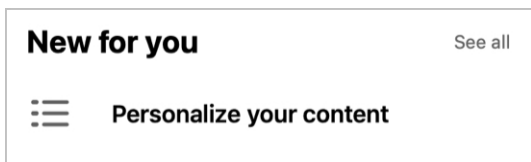
Puede encontrar este contenido en forma de lecciones de instrucciones, videos y otras sugerencias.

Utilización de Aprender

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Aprender**.



2. Si es la primera vez que utiliza Aprender, toque **Personalizar su contenido** en la cabecera “Novedad para usted”.



Aprender

3. La siguiente **pantalla** le pedirá que indique lo familiarizado que está con los audífonos tocando 1 de 2 botones:

- **Es mi primera vez con los audífonos: empezar por los conceptos básicos**

O

- **He llevado audífonos antes: omitir los conceptos básicos**

I'm new to hearing aids
Start with the basics

✓

I've worn hearing aids before
Skip the basics

Toque el **botón** que mejor describa su experiencia con los audífonos y elija **Enviar**.

Submit

Aprender

4. Si elige la **primera opción (primera vez con los audífonos)**:
- La siguiente pantalla incluirá lecciones rápidas básicas, artículos y videos para que se familiarice con los audífonos y aumente su confianza utilizando temas personalizados cada semana.

Great! Let's start with the basics

Get to know your new hearing aids and build confidence with personalized topics each

O

Si elige la **segunda opción (he llevado audífonos antes)**:

- La **siguiente pantalla** le ofrecerá **lecciones rápidas, artículos y videos** para ayudarle a aumentar sus conocimientos y habilidades.

Build your skills and knowledge

Get the most out of your hearing aids with

Aprender

5. Cada vez que utilice Aprender, la pantalla **Aprender** incluirá **2 secciones**:
- **“Novedad para usted”**: contenido basado en su viaje de audición específico. Puede cambiar o actualizarse a medida que continúe utilizando sus audífonos y esta aplicación.

New for you

[See all](#)



What to expect from new hearing aids



Getting to know your app Home screen



Tips for adjusting to hearing aids

- **Temas conocidos**: contenido que es común para todos los usuarios y que puede consultar otra vez.

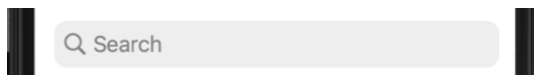
Popular topics

Get started >

Using your hearing aids >

Aprender

6. Utilice la **Barra de búsqueda** para encontrar el **tema que desee**.
Escriba varias palabras en el campo y la aplicación buscará en el sistema completo los **temas que coincidan**.



Más

- Visión general de Más
- Cuenta
- Ajustes de la app
- Acerca de y privacidad
- Notificaciones

Visión general de Más

El menú **Más** le da acceso a la aplicación y los detalles de la cuenta, los acuerdos y consentimientos, y las características adicionales de la aplicación. Por ejemplo:

- **Información de la cuenta**
(con opciones para editar el nombre, el correo electrónico y la contraseña)
- **Ajustes de la app**
- **Avisos legales**
- **Centro de ayuda**
- **TeleHear**
- **Recordatorios**
- **Traducir**
- **Transcribir**

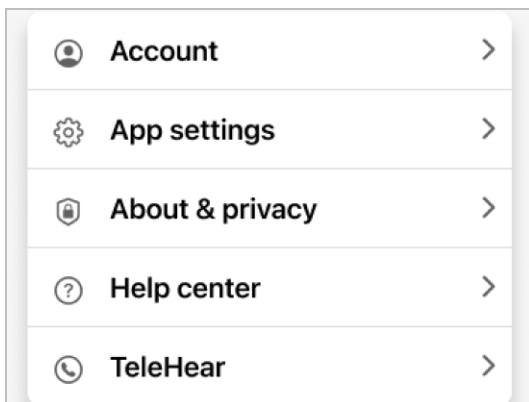
Para utilizar Más:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



Visión general de Más

2. En la pantalla del menú **Más** que aparece, toque **el ajuste o la característica** que desee ver o utilizar.



Cuenta

La pantalla **Cuenta** almacena los detalles de la cuenta de la aplicación. Estos detalles pueden modificarse en cualquier momento, e incluyen:

- Su nombre
- Su dirección de correo electrónico
- Su contraseña
- Desactivar su cuenta
- Salir de la aplicación

< More	Account
First name	Jane
Email	jseymore@gmail.com
Change password	
Deactivate your account	

Para utilizar la pantalla Cuenta:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



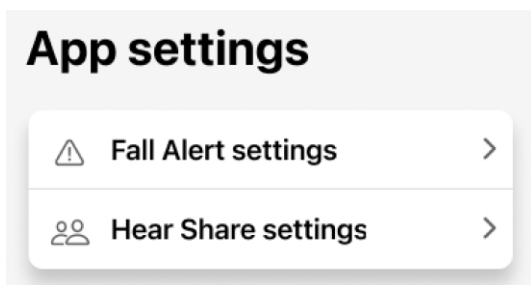
2. En el menú **Más** que aparece, toque **Cuenta** para ver o cambiar la información.



Ajustes de la app

La pantalla **Ajustes de la app** permite gestionar ajustes de características especiales que le ayudarán en su viaje de audición. Por ejemplo:

- **Ajustes de alerta de caída**
- **Ajustes de Hear Share**



Para utilizar los ajustes de la app:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



2. En el menú **Más** que aparece:
Toque **Ajustes de la app** y los **ajustes de características** con los que desee trabajar.

Acerca de y privacidad

La pantalla **Acerca de y privacidad** permite ver información sobre la aplicación, las directrices de usuario y los acuerdos. Por ejemplo:

- **Acerca de**
- **Política de privacidad**
- **EULA**
- **Consentimientos**

About & privacy



About



Privacy Policy



EULA



Consents

Acerca de

Proporciona información sobre el objetivo de la aplicación y el fabricante de la aplicación, Starkey Laboratories, Inc.

Política de privacidad

Describe el derecho a la privacidad en términos de la información o los datos personales que introduce en la aplicación. Esta política cumple la legislación sobre privacidad y protección de datos.

Acerca de y privacidad

EULA (Acuerdo de licencia de usuario final)

Es un acuerdo con el fabricante sobre las formas en las que puede utilizar esta aplicación.

Consentimientos

Permite revisar y editar sus permisos para compartir tipos de datos específicos. Por ejemplo, se requieren determinados consentimientos si utiliza su aplicación para interactuar con terceros como, por ejemplo, su audiólogo o cuidador.

Notificaciones

Las notificaciones son mensajes que envía su aplicación para alertarle sobre recordatorios, comunicaciones de otras personas y otra información oportuna.

Ejemplos:

- Actualizaciones de audífonos
- Invitaciones aceptadas (por ejemplo, para alertar de caída, escuchar compartir)

Para acceder a tus notificaciones:



2. En **la pantalla del menú Más**, toque el ícono de campana superior derecho. Cualquier notificación no leída se indica mediante un punto rojo adyacente que contiene un número. Este número le indica cuántas notificaciones no leídas tiene.



Notificaciones

3. Aparece la **pantalla de Notificaciones**. Las notificaciones no leídas se indican con un punto. Para leer cualquier notificación en su totalidad, toque la notificación.

- **How to care for your hearing aids**

Learn how to keep your new hearing aids working their best.

Today

- Para eliminar una notificación, deslízela de derecha a izquierda y luego toque el botón rojo de la Papelera que aparece.

is 5-minute exercise today

ice this simple exercise to avoid
ing fatigue.

ago



4. When finished, tap **Done**.

Notifications

Done

TeleHear

- Visión general de TeleHear
- Configurar TeleHear
- Iniciar una sesión remota
- Enviar una solicitud de ayuda
- Prueba una nueva configuración de sonido

Visión general de TeleHear

TeleHear le permite tener una cita virtual con su audiólogo. TeleHear también permite a su audiólogo hacer ajustes remotos en sus audífonos. Pueden hacerlo utilizando el chat de video bidireccional de TeleHear.

Cómo funciona TeleHear

Su audiólogo puede darle un código de acceso de un solo uso para la aplicación. Cuando introduce este código, se crea una conexión entre usted y su audiólogo, lo que le permite ver el rendimiento de los audífonos y ajustar los programas de los audífonos de manera remota.

Please enter the 6 character code provided by your hearing professional.

U P 4 K 8 0

Recuerde: puede eliminar la conexión de TeleHear en cualquier momento.

Visión general de TeleHear

Para utilizar TeleHear:

1. En la pantalla **Inicio**, toque **Más**.



2. En la pantalla del menú **Más** que aparece, toque **TeleHear**.



Una vez que haya recibido el código de acceso y establecido una conexión con su audiólogo, puede participar en una sesión de TeleHear.

Configurar TeleHear

Para configurar TeleHear:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



2. En el menú **Más** que aparece, toque **TeleHear**.



3. Toque **Añadir audiólogo**.



(Si la **Alerta de caída** no está “activa”/ no se está utilizando en la aplicación, vaya al **Paso 5**).

4. Aparece la ventana **Alerta de caída inhabilitada**, que le informa de que la **Alerta de caída** y **otras características de la aplicación** se inhabilitarán temporalmente durante la sesión de TeleHear. Toque **Aceptar**.
5. La siguiente pantalla le solicita que introduzca el **código de 6 dígitos** de su audiólogo. Si lo tiene, toque el botón **“Tengo un código”**. De lo contrario, póngase en contacto con su audiólogo para obtener el código y volver a esta pantalla.

Configurar TeleHear

I have a code

Don't have a code? Please contact your hearing professional.

6. Introduzca el **código de 6 dígitos**.

Please enter the 6 character code provided by your hearing professional.

U P 4 K 8 0

7. Toque **1** de 2 opciones:

- Toque el botón **Aceptar** para que su audiólogo pueda ajustar sus **audífonos** y acceder a los **datos de los audífonos (uso e interacción)**.

O

- Toque **Ajuste remoto** si desea que el audiólogo solo pueda acceder a los **audífonos** para realizar ajustes.

Accept

Remote adjust only

Configurar TeleHear

Recuerde: puede cambiar sus preferencias de compartición de datos en cualquier momento.

8. Aparece la pantalla del audiólogo, que muestra la información de contacto del audiólogo.
 - Utilice esta pantalla para cambiar sus **preferencias de compartición de datos**. Esto incluye elegir si desea compartir sus **datos de audición** con su audiólogo: Mueva el **control deslizante** a la **DERECHA (activado)** para **"Compartir los datos de audición"**.

O

- Mueva el **control deslizante** a la **IZQUIERDA (desactivado)** para no compartir los datos de audición.

Share data



Share your hearing aid data, such as usage and interaction details, with your hearing professional

9. Toque **Listo** (esquina superior derecha) para continuar.

Hearing professional

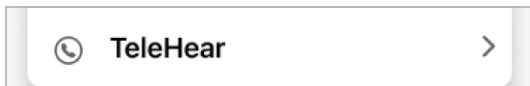
Done

Configurar TeleHear

Una vez que haya configurado TeleHear, podrá iniciar una sesión de TeleHear con su audiólogo.

Para iniciar una sesión de TeleHear:

1. Trabaje con su audiólogo para planificar una cita para conectarse remotamente
2. Cuando llegue el momento de la cita:
 - Asegúrese de que los audífonos estén conectados al celular.
 - En la pantalla **Inicio**, toque **Más**. En la pantalla del menú **Más** que aparece, toque **TeleHear**.



- En la pantalla **TeleHear**, toque el botón del **audiólogo** con el que desee tener una sesión. A continuación, toque el botón **Iniciar sesión**.

Your hearing professional



Starkey Center for Excellence

Iniciar una sesión remota



Start session

(Si la **Alerta de caída** no está "activa"/no se está utilizando en la aplicación, vaya al **Paso 4**).

3. Aparece la ventana **Alerta de caída inhabilitada**, que le informa de que la **Alerta de caída** y otras características de la aplicación se inhabilitarán temporalmente durante la sesión de TeleHear. Toque **Aceptar**.
4. Cuando se inicia la sesión, aparece un **cuadro de diálogo** solicitando si la aplicación puede acceder a la cámara para la sesión:
 - Toque **Aceptar** si desea que su audiólogo pueda verle o **compartir imágenes durante la sesión**.

O

- Toque **No permitir** si no desea que el audiólogo pueda verle ni compartir imágenes. TeleHear solo accederá al micrófono del dispositivo.

Iniciar una sesión remota

Si permite que la aplicación acceda a la cámara, la sesión se iniciará con la cámara frontal **activada**. Solo se verá a usted en la pantalla hasta que el audiólogo se una a la sesión. Cuando lo haga, aparecerá en pantalla y usted se verá en un recuadro.

5. Utilice la sesión como una oportunidad para comunicarse con su audiólogo mientras ajusta sus audífonos.

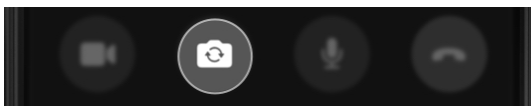
Utilizando las funciones del menú inferior:

Deslice el dedo desde la **parte inferior de la pantalla** para ver un **menú de controles** que puede utilizar durante la sesión de programación remota. Las opciones incluyen:

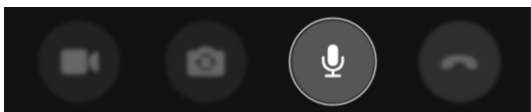
- **Encendido/apagado del video**



- **Cambio entre las cámaras frontal/posterior del celular**

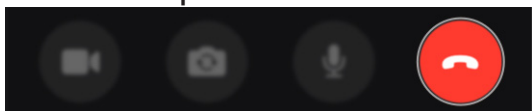


- **Activar/desactivar el silencio del micrófono**

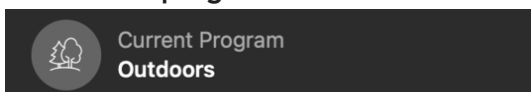


Iniciar una sesión remota

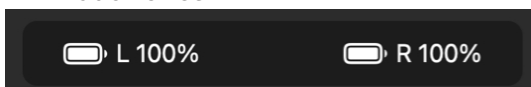
- Capacidad de terminar la sesión en cualquier momento



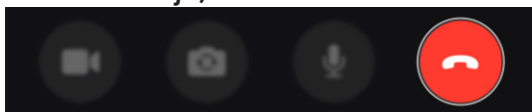
- Ver el programa actual en uso



- Niveles de batería de los audífonos



6. Cuando finalice la sesión, toque el botón **Terminar sesión (icono de celular rojo)**.



7. Aparece un **cuadro de diálogo** preguntándole si está seguro de que desea terminar la sesión. Toque **Sí**.

Submit a help request

Cuando tenga un problema de sonido con sus audífonos, puede obtener ayuda remota de su audioprotesista enviando una solicitud de ayuda a través de TeleHear.

Nota: antes de comenzar una solicitud de ayuda, asegúrese de que TeleHear esté configurado en su aplicación. (Consulte la sección de descripción general de TeleHear).

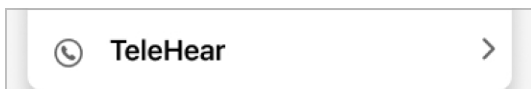
Reminder – Before submitting a help request, it's best to run Self Check to confirm your hearing aids are in working order.

Para enviar una solicitud de ayuda:

1. En la pantalla de inicio, toque **Más**.



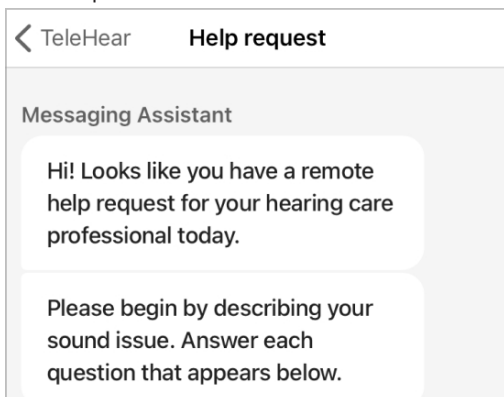
2. En el menú **Más**, toque **TeleHear**.



3. En la parte inferior de la pantalla de **TeleHear**, en "Solicitud de ayuda", toque **Nueva solicitud de ayuda**.

Enviar una solicitud de ayuda

4. Aparece la pantalla de solicitud de ayuda. Lea el mensaje de introducción del Asistente de mensajería y luego toque **Comenzar**.



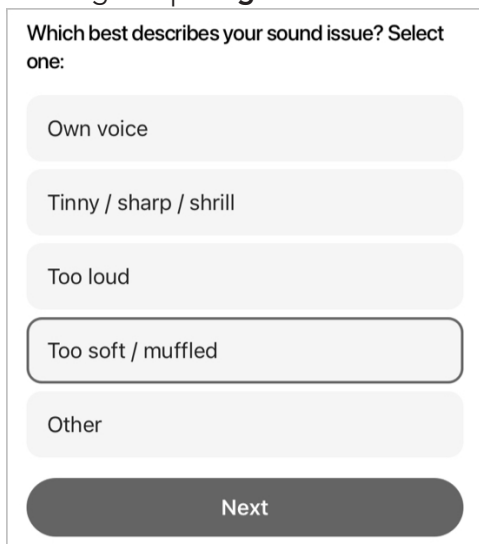
TeleHear Help request

Messaging Assistant

Hi! Looks like you have a remote help request for your hearing care professional today.

Please begin by describing your sound issue. Answer each question that appears below.

5. Aparece la primera pregunta: **¿Cuál describe mejor su problema de sonido?** Seleccione una respuesta y luego toque **Siguiente**.



Which best describes your sound issue? Select one:

Own voice

Tinny / sharp / shrill

Too loud

Too soft / muffled

Other

Next

Enviar una solicitud de ayuda

6. Aparece la segunda pregunta*: **¿Cuál también describe su problema de sonido?** Seleccione todo lo que corresponda y luego toque **Siguiente**.

Which also describes your sound issue? To help your hearing care professional find the best solution, select all that apply:

- ☐ Music
- ☐ Voices in background noise
- ☒ Voices - female / children
- ☐ Voices - male
- ☐ Other

Next

7. Aparece la tercera pregunta: **¿Qué programa necesita ajustarse para el problema del sonido?** Seleccione todo lo que corresponda y luego toque **Siguiente**. (Es posible que tengas que desplazarte hacia abajo para ver todos tus programas.)

**Questions may vary based on selections.*

Enviar una solicitud de ayuda

Which program needs adjusting for the sound issue? Select all that apply:

☒ Personal

☐ Outdoor

☐ Meeting

☒ Car

Next

8. Aparece la cuarta pregunta: **¿Qué audífono necesita ajustarse al problema del sonido?** Seleccione una respuesta y luego toque **Siguiente**.

Which hearing aid needs adjusting for the sound issue?

Left

Right

Both

Next

Enviar una solicitud de ayuda

9. El asistente de mensajería le pregunta si tiene más detalles sobre su problema de sonido que le gustaría que su audioprotesista supiera:

Messaging Assistant

Thank you for describing your sound issue.

If there are any other details you'd like your hearing care professional to know, please send in a message below.

If not, complete this help request.

- Si es así, escriba un mensaje en el campo en la parte inferior de la pantalla. A continuación, toque **Enviar**.

Write a message...



- If **no**, tap the **Complete help request** button.

Complete help request

Su solicitud de ayuda de TeleHear está completa y su audioprotesista le responderá en breve.

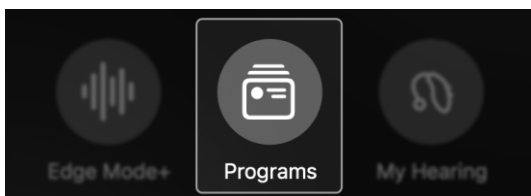
Prueba una nueva configuración de sonido

Después de su solicitud de ayuda de Telehear, su audioprotesista proporcionará una configuración modificada a sus audífonos y luego le notificará que los pruebe.

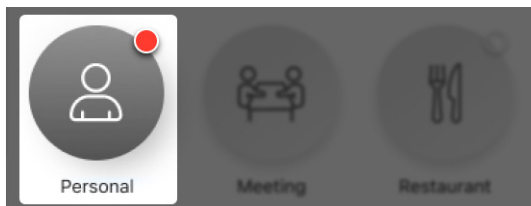
Después de compararlo con su configuración de sonido anterior, tendrá la oportunidad de guardarlo, rechazarlo y/o solicitar más cambios. Una vez hecho esto y resuelto cualquier problema, su solicitud de ayuda estará completa.

Para probar una nueva configuración de sonido:

1. En la pantalla de inicio, toque **Programas**.

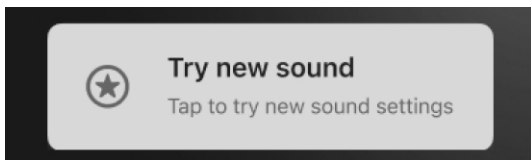


2. Aparece el menú **Programas**.
Toque el programa que haya sido modificado por su audioprotesista. Esto se indica con un punto rojo en el icono del programa.

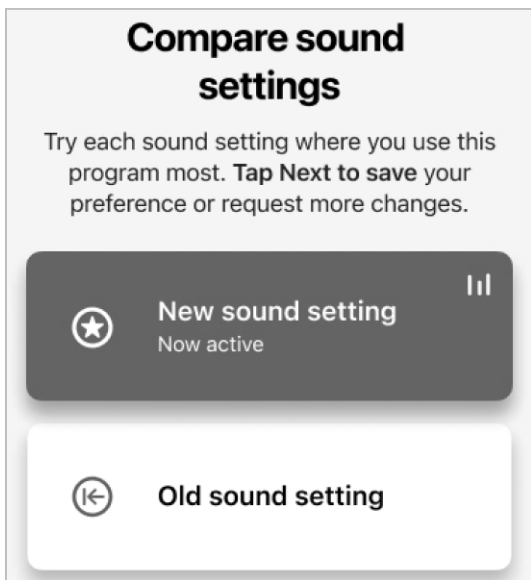


Prueba una nueva configuración de sonido

3. Esto lo llevará a la pantalla de inicio, donde verá el botón **Probar nuevo sonido**. Toca esto.



4. Aparece la pantalla **Comparar configuración de sonido**. Escuche y compare la nueva configuración de sonido con su configuración de sonido anterior (actual) tocando cada botón correspondiente.



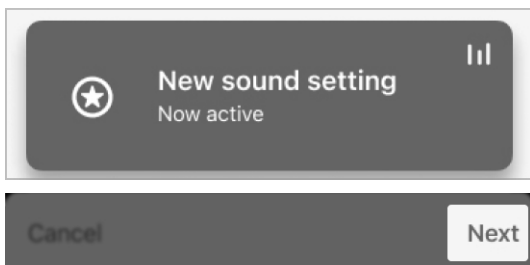
Prueba una nueva configuración de sonido

Ahora tienes **2** opciones:

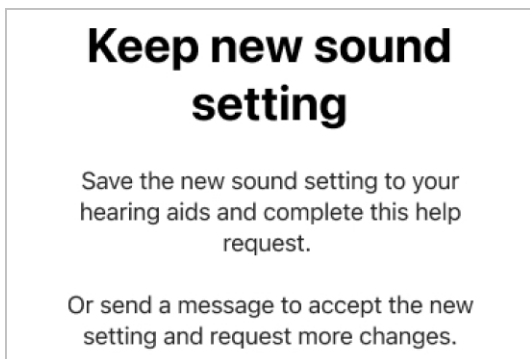
- Mantenga **la nueva configuración de sonido.**
- Mantenga **la configuración de sonido anterior.**

Para mantener la nueva configuración de sonido:

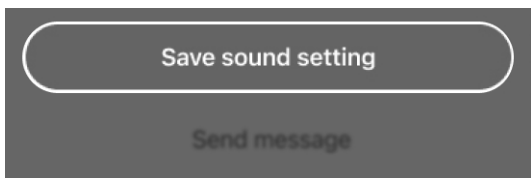
1. Presione el botón Nueva configuración de sonido y luego toque **Siguiente.**



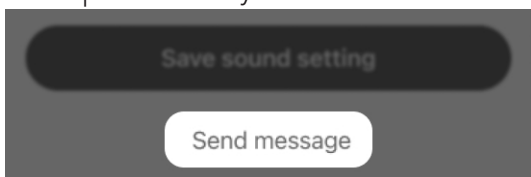
2. Aparece la pantalla **Mantener nueva configuración de sonido.** Toca **Guardar configuración de sonido.**



Prueba una nueva configuración de sonido



Nota: Si desea enviar un mensaje para solicitar más cambios, toque **Enviar mensaje**. Esto lo regresará a la pantalla de solicitud de ayuda de TeleHear, donde puede escribir y enviar su solicitud.



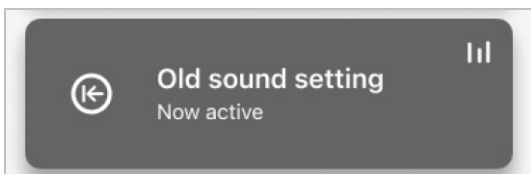
3. La aplicación le informa que está realizando cambios en sus audífonos y luego completa su solicitud de ayuda. Ahora puedes comenzar a usar tu nueva configuración de sonido (programa).

Making program changes to your hearing aids

This could take up to 5 seconds.

O Para mantener su configuración de sonido anterior:

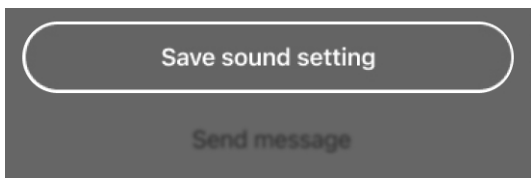
1. Toque el botón **Configuración de sonido antiguo** y luego toque **Siguiente**.



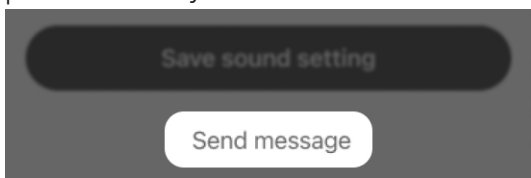
Prueba una nueva configuración de sonido



2. Aparece la pantalla **Mantener configuración de sonido anterior**. Toca **Guardar configuración de sonido**.



Nota: Si desea enviar un mensaje para solicitar más cambios, toque **Enviar mensaje**. Esto lo regresará a la pantalla de solicitud de ayuda de TeleHear, donde puede escribir y enviar su solicitud.



3. La aplicación le informa que está realizando cambios en sus audífonos y luego completa su solicitud de ayuda. Ahora puedes continuar usando tu configuración de sonido antigua (programa).

Making program changes to your hearing aids

This could take up to 5 seconds.

Recordatorios

- Visión general de Recordatorios
- Crear recordatorio
- Editar recordatorio
- Finalizar recordatorio

Visión general de Recordatorios

Configure recordatorios para que transmitan a través de sus audífonos. Esto puede ayudarle a hacer un seguimiento de tareas importantes, citas, etc., sin necesidad de tener que recordarlos.

Defina recordatorios para:

- **Tomar medicinas/reponer recetas**
- **Limpiar sus audífonos**
- **Pedir una cita**
- **Hacer ejercicio, etc.**

Crear recordatorio

Para configurar un nuevo recordatorio:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.

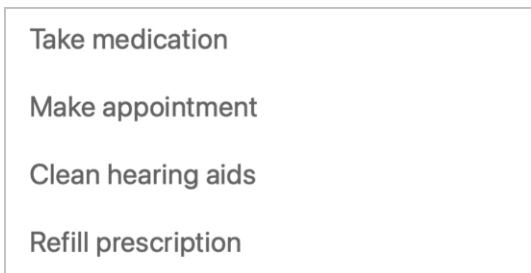


2. Aparece la pantalla **Más**.
Toque **Recordatorios**.



Nota: Si es la primera vez que entra en la sección **Recordatorios**, aparece una **pantalla de bienvenida**. Léala para obtener más información sobre los recordatorios y continúe en el **Paso 3**.

3. En la pantalla **Recordatorios** que aparece:
 - Elija un **recordatorio de ejemplo** en la lista. Este será el **título** del nuevo recordatorio y se rellenará automáticamente en la siguiente pantalla.



Crear recordatorio

O

- Toque el botón **Crear nuevo recordatorio** para personalizar su propio recordatorio. En la siguiente pantalla, escriba un **título** para su recordatorio en el **espacio en blanco** de la parte superior. (También tiene la opción de elegir aquí un **recordatorio de ejemplo**).

Create new reminder

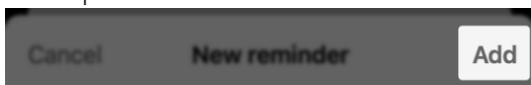
Remind me to...

SUGGESTIONS

Take medication

Refill prescription

4. Toque **Añadir** en la parte superior de la pantalla.

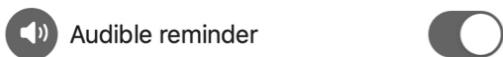


5. En la **siguiente pantalla**, seleccione las **opciones de tiempo** de sus recordatorios y siga las instrucciones de cada uno. Las opciones incluyen:
 - **Fecha** (mes, día, año)
 - **Hora**
 - **Repetir** (con qué frecuencia desea que se realice el recordatorio)

Crear recordatorio

	Date	Today
	Time	9:41 AM
	Repeat	Never

6. Mueva el control deslizante de Recordatorio audible a la **DERECHA (activado)** o la **IZQUIERDA (desactivado)**. Tiene la opción de transmitir verbalmente (o no) su recordatorio a los audífonos.



7. En la parte superior de la pantalla, toque **Añadir** para guardar el recordatorio.

Cancel	New reminder	Add
--------	---------------------	-----

Editar recordatorio

Para cambiar un recordatorio existente:

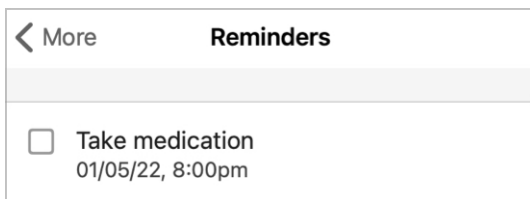
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



2. En la pantalla **Más** que aparece, toque **Recordatorios**.



3. Aparece una **lista de todos sus recordatorios**. Toque el **recordatorio que desee editar**.



4. En la pantalla **Detalles**, escriba o toque las **opciones que desee editar**. También puede mover el control deslizante de Recordatorio audible a la **DERECHA (activado)** o la **IZQUIERDA (desactivado)**, si lo desea.

Editar recordatorio

Take medication

Notes



Date

Today



Time

5:00 AM



Repeat

Daily

End repeat

January 20, 2022

5. Cuando finalice la edición, toque **Listo** para guardar su **recordatorio actualizado**.

Cancel

Details

Done

Finalizar recordatorio

Para marcar un recordatorio como **"completo"** después de finalizar la tarea de recordatorio:

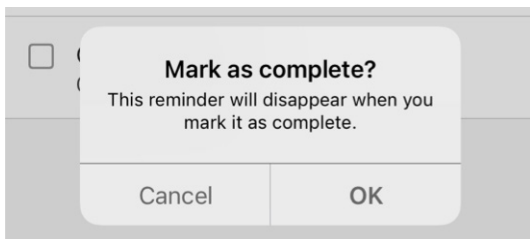
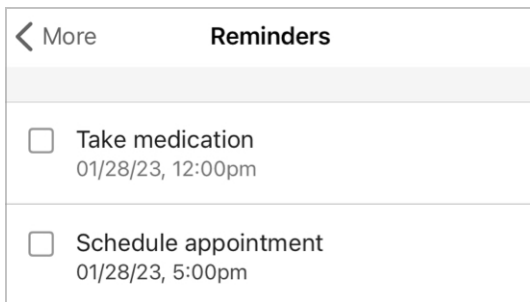
1. En la pantalla **Inicio**, toque el botón **Más**.



2. En la pantalla **Más** que aparece, toque **Recordatorios**.

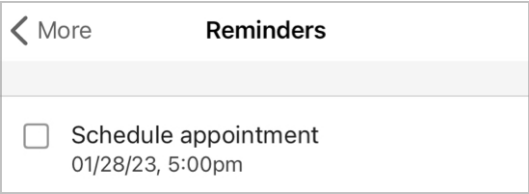


3. En la **lista de recordatorios**, seleccione la **casilla de verificación** al lado de un recordatorio resaltado en rojo. Esto significa que el recordatorio se ha entregado, pero no se ha marcado como **"completo"**.



Finalizar recordatorio

- 4. Después de marcar la tarea como completa seleccionando la **casilla de verificación**, el recordatorio resaltado desaparece de la lista de recordatorios.



Asistente inteligente

Asistente inteligente

El **Asistente inteligente** permite obtener ayuda en manos libres utilizando su voz. Haga preguntas o peticiones para controlar los ajustes de los audífonos, definir recordatorios, etc.

El Asistente inteligente le ayudará a:

- **Resolver problemas** de los audífonos o los accesorios
- **Cambiar el volumen, los programas, los recordatorios**, etc.
- **Encontrar el celular** (diga palabras como “Encontrar mi celular” o “He perdido mi celular” y el Asistente inteligente le ayudará reproduciendo el tono de llamada para revelar su ubicación. Aunque el celular esté bloqueado o en silencio).

Para utilizar el Asistente inteligente:

1. En la pantalla **Inicio**, toque el icono de **Asistente inteligente (micrófono)** en la esquina superior derecha.



Asistente inteligente

O

Si tiene el **Control de toque** definido para el Asistente inteligente, **toque dos veces su audífono**. Oirá un **tono** a través de sus audífonos cuando el Asistente inteligente esté escuchándole.

2. Utilice **su voz** para hacer una **pregunta** o hacer una **petición**.

El lenguaje no tiene que ser específico. Ejemplos: "Subir volumen".

El Asistente inteligente ejecuta su **petición** o busca una **respuesta** a la pregunta en los archivos de ayuda de la aplicación o en servicios basados en Internet o la nube.

Las **respuestas** pueden aparecer como:

- Información de un archivo de ayuda en pantalla (de esta aplicación)
- Respuestas verbales a través de los audífonos

Traducir

Traducir

Traducir le permite comunicarse fácilmente con alguien que hable otro idioma. Envíe un mensaje traducido y recibirá una respuesta traducida a sus audífonos.

Cómo funciona Traducir

Elija su idioma y el idioma de la otra persona en la aplicación. A continuación, hable en el celular. La aplicación traduce lo que ha dicho y lo muestra como texto en el idioma de la otra persona.

Cuando la otra persona ve su mensaje en su idioma, utiliza la voz para responder en el celular. La aplicación traducirá lo que diga y lo transmitirá a sus audífonos en su idioma.

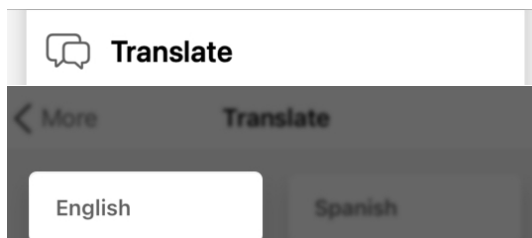
Para utilizar Traducir:

1. En la pantalla **Inicio**, toque **Más**.

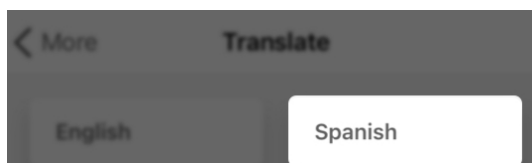


2. En la pantalla del menú **Más** que aparece, toque **Traducir**. El **selector de idioma** de la izquierda utiliza de forma predeterminada el idioma de su celular. Este es el idioma que habla actualmente.

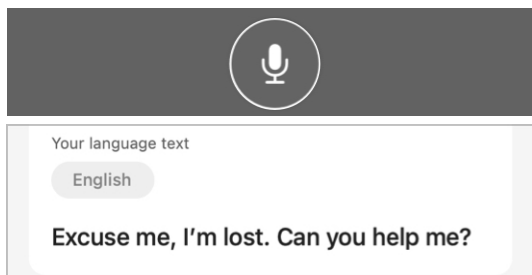
Traducir



3. Utilizando el **selector de idioma** de la derecha, seleccione el **idioma al que desee traducir**.

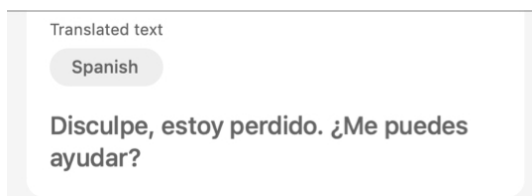


4. Toque el **icono de micrófono** y empiece a hablar en el micrófono del celular. La aplicación reconoce el idioma y lo muestra en el primer cuadro, **"Texto en su idioma"**.

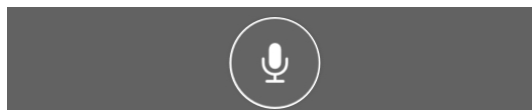


Traducir

5. El **Texto en su idioma** se traduce instantáneamente y se visualiza en el segundo cuadro, **"Texto traducido"**.



6. Puede mostrar el texto traducido a la persona que habla el otro idioma. Cuando respondan hablando en su celular, la aplicación mostrará lo que haya dicho. También oirá el texto traducido transmitido a sus audífonos en su idioma.
7. Para dejar de traducir, toque el **icono de micrófono** de nuevo.



Transcribir

Transcribir

Transcribir permite ver palabras habladas como texto en su celular. Utilice esta opción para transcribir conversaciones o notas de voz.

Cómo funciona Transcribir

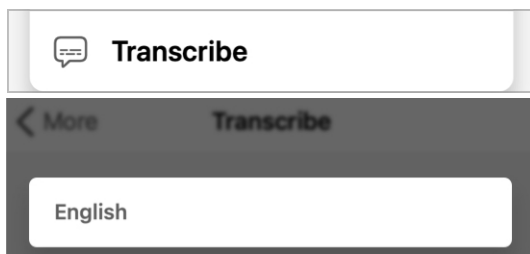
Cuando usted u otros hablan en su celular, la aplicación muestra el discurso como texto en su pantalla. También puede guardar el texto transcrito, enviarlo como un mensaje, copiarlo o enviarlo por correo electrónico.

Para utilizar Transcribir:

1. En la pantalla **Inicio**, toque **Más**.



2. En la pantalla del menú **Más** que aparece, toque **Transcribir**. El **selector de idioma** utiliza de forma predeterminada el idioma de su celular. Este es el idioma que habla actualmente.



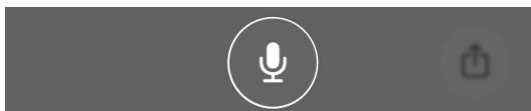
Transcribir

3. Toque el **icono de micrófono**:

- Hable en el micrófono del celular.

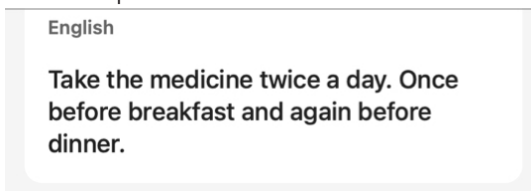
O

- Coloque el celular cerca de la persona que esté hablando.

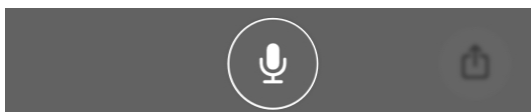


Transcribir “escucha” el habla de manera instantánea. Al “escuchar” lo que se dice, Transcribir lo muestra como texto en el celular para que pueda leerse.

4. El texto continúa visualizándose y la pantalla se desplaza a medida que se captura el discurso.

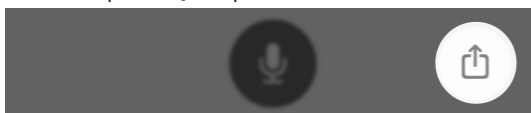


5. Para dejar de transcribir, toque el **icono de micrófono** de nuevo.



Transcribir

6. Para guardar o compartir la transcripción (por mensaje de texto o correo electrónico), toque el icono de **"compartir" cuadrado** en la esquina inferior derecha de la pantalla. Aparece un **menú de compartición**, que muestra opciones para guardar, compartir y copiar.



Instrucciones adicionales

- Información de seguridad
- Información normativa

Información de seguridad

La ley nos exige proporcionar las siguientes advertencias:

 **ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad y el uso correcto, le recomendamos familiarizarse con el software de adaptación. En el sitio web de la empresa, encontrará recursos adicionales como, por ejemplo, guías de adaptación detalladas y cursos en línea.

Tenga especial cuidado cuando configure el estímulo de tinnitus y asegúrese de que el nivel de estímulo no exceda un nivel confortable para el paciente.

Tome precauciones cuando instale un instrumento de potencia cuya capacidad de presión sonora máxima exceda un SPL de 132 dB, ya que puede provocar daños en el oído del paciente.

Siga las instrucciones para retirar los audífonos del oído del paciente para determinados procedimientos, por ejemplo, en la actualización de firmware.

Si se produce un incidente grave relacionado con su dispositivo Starkey, debe comunicárselo a su representante local de Starkey y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre. Un incidente grave se define como cualquier funcionamiento defectuoso, deterioro de las características y/o disminución del rendimiento del producto, o inadecuación del manual de instrucciones/etiquetado del producto que pueda provocar la muerte o el deterioro grave del estado de salud del usuario, o que pueda hacerlo en caso de repetirse.

Uso previsto

La Aplicación móvil de los audífonos es un dispositivo médico de software especialmente indicado para que el usuario pueda controlar remotamente el volumen, la selección de memoria, la activación/desactivación el silencio, el inicio/detención la transmisión de audio de otros medios, y la característica para enmascarar el tinnitus de los audífonos inalámbricos Starkey de 2,4 GHz. También proporciona una interfaz de celular para los audífonos y permite al usuario utilizar su dispositivo iOS o Android como dispositivo de transmisión de audio.

Indicaciones de uso

La Aplicación móvil de los audífonos es un programa opcional indicado para pacientes que utilizan los audífonos inalámbricos Starkey de 2,4 GHz y que desean utilizar un dispositivo iOS o Android como control remoto, interfaz de celular o transmisor multimedia.

Información normativa



Starkey Laboratories, Inc.

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 EE.UU.

EC

REP

Starkey Laboratories (Alemania) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburgo
Alemania



Los residuos de equipos electrónicos deben ser tratados de acuerdo a las regulaciones locales



Consulte el manual del usuario



Dispositivo médico

Información normativa

Símbolo	Significado del símbolo	Estándar aplicable	Número de símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fecha de fabricación	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantener seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Límite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Límite de humedad	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Precaución	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Señal de advertencia general	IEC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 2	ISO 7010-W001
	Consulte el manual/folleto de instrucciones	IEC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 10	ISO 7010-M002
	Recoger por separado	DIRECTIVA 2012/19/EU (RAEE)	Anexo IX
	Equipo de Clase II	IEC 60417 Núm. referencia Tabla D-1	Símbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marca de cumplimiento normativo (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Giteki Mark	Ley japonesa de radiofonía	N/A
	Corriente continua	IEC 60601-1 Núm. referencia Tabla D-1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclaje	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 94/62/EC	Anexo I-VII

[illegible]

[illegible]

[illegible]



Para acceder a una versión electrónica de esta guía del usuario, visite <https://i.strky.co/my-userguide/es>.

Para obtener información sobre cómo protegemos los datos del usuario, visite www.starkey.com/privacy-and-terms.

Apple es una marca registrada de Apple Inc. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas, propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Starkey es bajo licencia.

El uso del distintivo "Made for Apple" significa que un accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente a los productos de Apple identificados en el distintivo, y que está certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas de seguridad y reguladoras. Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPad y iPod Touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países. iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en EE.UU y en otros países, y se usa con licencia.

Google Play y Android son marcas comerciales de Google LLC.

TeleHear, Hear Share y Edge Mode son marcas comerciales de Starkey Laboratories, Inc.

Todos los nombres comerciales y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos. 8/23 BKLT3162-01-LS-XX

Patente: www.starkey.com/patents